中華民國僑委會登記證合教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話:編採部 營業部 廣告部 發行部
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中共統戰部在港發動抵制日貨
企圖迫使日本走向共黨路綫
阻止艾克訪問東京之暴動亦爲中共資助

【倫敦九日中央社專電】受讀者重視的「情報文摘」的姊妹刊物「每週評論」今天說,阻止艾森豪訪問日本的東京騷動,不獨受北平操縱,而且實際上受共黨資助。這家有影響力的刊物並至指出「中共中央黨部統戰部海外組」爲供給東京騷亂分子的一個金錢機構。每週評論說,日本騷亂事件之後,共匪在香港發動抵制日貨運動,以圖迫使日本走共黨路綫。每週評論說,北平充分認識日本在世界鬥爭中所佔地位的重要性,并對日本採取「積極政策」。這家刊物指出中共對日本政策的三個階段:第一個階段:是自一九四五年起至一九五三年止,廢除日皇制度。第二個階段:是自一九五三年起至一九五八年止,採取「笑臉(邀請外交策略)」。第三個階段:是自一九五八年起直到現在,對日本採取「一瓦棒」政策。東京的騷動及在香港抵制日貨,即爲其顯著的例證。

【東京九日合衆國際社電】一家中共報紙今天指摘美國正計劃一項對付古巴之「大陰謀」。光明日報稱:「艾森豪將如正考慮三條行動路綫,以將付古巴。」

【倫敦九日路透社電】中共「全國總工會」今天致電古巴工聯會,表示充份支持古巴人民「接管美國在古巴企業,以打擊美國侵略之合理措施」。

老克向美大施恫嚇 說以火箭支持古巴

【莫斯科九日合衆國際社電】總理克魯契夫今日提出恐嚇稱,倘美國「膽敢」對古巴採取任何侵略行動,蘇聯之火箭可能用以支持古巴。克氏於報告其訪問奧國經過時提出此種恫嚇。渠謂,蘇聯已準備給與一切小國以援手。渠對克姆林宮集會之蘇聯全國教師大會稱,「吾人不可忘記,美國與蘇聯現時之相距已不是如昔日之一種不可到達之距離。換言之,倘亦有必要,如美國五角大厦之侵略部隊膽敢開始干預古巴之時,蘇聯之炮兵能以火箭之火力支持古巴之人民。」克魯契夫稱:「讓五角大厦不可忘記,吾人最近之火箭試驗已證明吾人有準確命中目標之一萬三千公里射程之火箭。而且,社會主義國家與乎一切愛好和平之國家,將在古巴之正義鬥爭中,給與協助,無論何人皆不能在奴役古巴人民之行動中獲得成功。以吾人方面而論,吾人將用各種助力以支持古巴爲自由與解放之正義鬥爭,古巴人民在其國之英雄加斯特羅領導下,經已取得此種自由與解放。」克氏引述渠自謂紐約州長洛克斐勒最近發表主張以經濟窒息古巴之言論,並謂,此種言論是美國對付加斯特羅政府之政策樣本。克氏又謂,「此似萬富翁洛克斐勒之言論,是美國政界人士侵略行動之一種坦白實例,此等政治家從不顧人民之志願。然而,美國支配之時間現已成爲過去。蘇聯表示共對於古巴人民爲彼等勝利鬥爭之意見,並伸出援助之手。」克魯契夫並對西德發表新攻擊之言論。當渠謂:「吾人將厭棄法西斯主義,死而後已,並將告人此種厭惡留存於後代。」

【華盛頓九日合衆國際社電】美國官員今日稱:蘇俄總理克魯契夫終于宣佈古巴成爲一個蘇俄附庸國。當該位蘇俄領袖在莫斯科發表一項演說後,美國官員乃作上述評論。克氏曾告知美國,勿干預古巴問題,并說明如美國「膽敢」侵略,蘇俄將使用火箭支援古巴。克氏之話,已被視爲蘇俄把古巴置入共黨陣營內,并使美古兩國糾紛解決之可能性,更見無望。一位美國高級官員于評論克魯契夫之演詞時謂:「余對克氏所爲,甚感喜悅。渠已稱古巴爲渠之附屬國,此舉可能對吾人有利。」該官員謂:此演詞可能協助美國聯合其他拉丁美洲國家對抗加斯特羅。

一位美外交官 被剛果叛軍 毆打及搶掠

【華盛頓九日中央社合衆電】美國國務院今天說:一高級美國外交官,昨晚在剛果共和國被叛兵毆打,並遭搶劫。國務院說,勞倫斯,三十七歲,是國際合作總署駐在剛果與波維美國大使館的高級聯絡官,他的傷勢,並不嚴重。

義總理譚布隆尼 以強硬手段 抗共黨顛覆

【羅馬九日美聯社電】共黨領導之流血暴動,其目的原爲驅逐總理譚布隆尼之基督教民主黨政府,但從今日看來,此種暴動似反而增強譚布隆尼之手腕。在過去兩星期中,此種暴動已使示威者與警察雙方共有十人殞命,而受傷者則在千人以上,義大利之各大城市,無一能避免秩序紊亂。共黨要求譚布隆尼之辭職,再要求一個親共之社會黨參預,負責組成內閣,否則此政府必須辭職,但此種鬥爭似已使民主黨最低限度於此時聯合起來,而爲譚布隆尼之後盾,且更使法西斯黨之撤回對譚布隆尼之支持。譚布隆尼之失敗,此事將意味共黨領導之暴動之勝利,而在一項對譚布隆尼之大考驗時間將於下星期二國會舉行辯論暴動問題時來臨。

【羅馬九日合衆國際社電】當一連串之罷工、示威及暴動恫嚇義大利之時,總理譚布隆尼之親西方政府今日準備與義國共黨展開一個全面鬥爭。昨日,國家之警察與暴動之民衆在西西里島互相開槍射擊,巴勒摩區之內,平民兩人被擊斃命,卡塔尼亞亦有一人被擊死亡。卡塔尼亞之示威繼續至午夜而後停止,該市今日形勢緊張。義大利之各埠,警察使用警棍及催淚彈,一示威者被擊斃。譚布隆尼政府拒絕被誘與暴動者「休戰」。

【羅馬八日美聯社電】本星期五,義大利又再發生流血暴動及示威之事,至少復有一示威者被擊斃,人受傷。在巴勒摩市與示威者衝突期間,卡塔尼亞兩市、西西里島之巴勒摩與伊特拉火山山麓之卡塔尼亞市內,警察在火及使用催淚彈時,示威者一人斃命,警察與暴動者兩... 並於天空放槍以驅散... 大利國會參院主席... 數小時,共黨拉呼籲政治解決... 與罷工行動罷手,十五人,雙方受傷者合共四十人,其中四人係遭搶彈擊傷。

美民主黨重要人物 罵肯納第史蒂文生 是中共之「姑息者」

【洛杉磯八日合衆國際社電】前民主黨全國大會主席法雷,抨擊肯納第及史蒂文生是中共之「姑息者」。渠之話顯係指參議員肯納第、史蒂文生等,認爲彼等可通過談判勸服共黨放棄世界三分二領土之民主黨人士。法雷抨擊該黨政府開火,并謂「一種不惜代價追求和平之領導者,等於把國家付託于赤色份子,向其投降」。法雷在扶輪會會議時致詞,謂「在吾人之中,有人甚至在共黨于西藏大事屠殺之際,促請吾人考慮承認中共。」

完全根據會攷代數學新課程編撰
高初中新標準代數學 內容精解適合學生會習之用 翟善强 朱鴻宙 撰
初高中新標準物理學實驗 對學生在實驗上甚有幫助 强炳棠 撰
批發處:志成出版社 皇后大道東二三零號三樓 電話:七零六六八
代售處:世界書局 香港荷李活道七十四號A 電話:二二六七、二零五壹一 九龍旺角彌敦道六三九號A 電話:五九二一五、五三六八二
△日前本廣告誤刊問題特此更正▽

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齋即可入伙 各路巴士經過
月租百餘元起(租售均可)
地址土瓜灣銀漢街28至42號(即海心廟對面)
接洽處中環怡和大厦八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

在中韓支持下 菲正進行召開 亞洲高峯會議

【台北九日路透社電】菲律賓消息稱:「菲律賓在中華民國及南韓支持之下,刻正採取主動,傳召開一次亞洲高峯會議,一次亞洲政府首腦會議之目標,乃在促致自由亞洲國家間更緊密之團結及合作。」據此間今天消息,自由亞洲安全組織之成立問題,可能在此次會議中,加以討論。英文「中國郵報」今天說:…

居留美國華僑萬人簽名上書 要求民主黨在政綱內 明白列出不承認中共

【紐約八日合衆國際社電】美籍華人一萬名,計劃要求美國民主黨於政綱內列明不承認中共及不許中共入聯合國。據今日宣佈:紐約、舊金山、芝加哥、波士頓、洛杉磯、檀香山、費城、底特律、巴爾的摩、克里夫蘭、聖路易、東尼、波特蘭、奧克蘭、華盛頓、西雅圖、布法羅、新奧爾良、西雅圖、聖安東尼、斯托克頓與土桑市華僑合派之一代表團,將於後日以由流萬美籍華人簽名之請願書一份,送交美國民主黨全國委員會。民主黨於一九五六年草擬之政綱,曾矢言反對准許中共入聯合國。上述請願書稱:「我等通名上書之美籍華人,謹此力請民主黨重申反對容許中共政權與承認中共入聯合國。中共對美所具之仇視態度……」

九龍各界刊登廣告者注意:
本報委託旺角東樂戲院代洽

道敦彌角旺龍九 下樓樓酒華瓊 灣鑼銅 號529道詩尼軒 區中 號32中道輔德 部市門:一
伊人 Union TERYLENE
請與舶來品比較
加拿大原料 特丽翎 TERYLENE 短袖恤
前譯「天綾」恤(短袖)
優待各界10天
真正全港最平
全港独家最早介绍 首創製造軟領 ─保不变樣─
特價每件 $13.50 EACH
原價 $23.50
夏季大減價
恤衫 夏恤、西褲 4折 5折 優待顧客
詢查部市門各向請,曉揭已業賽比色填童兒

任何天氣變化
質皮護保常照
力潔鞋膏
世界上最暢銷之鞋膏
總經理:怡和有限公司

囍
謹啓者孫女培君於一九六零年七月九日與唐漢保先生在美國紐約 SAINT IGNATIUS LOYOLA 教堂舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
王啓宇率子統元敬啓

應供貨現量大司公本
鋁質建築材料
大廈酒店・均宜採用
公司商行・現代家庭

社論

義大利的亂局

——共黨將集中於暴力式內部顛覆行動

義大利最近又來了一個日本內亂的翻版，這無疑問的，這又是國際共黨的驚人傑作。凡是有共黨公開或潛伏的所在，都會有這同樣的禍事，何況共黨現階段的策略，正在進行「通過非和平道路達到社會主義革命的勝利？」因此他們所謂……而，日本如此，義大利也如此，可能其他地方也會如此。

共黨的搗亂日本，在共黨東方策略上是一個必然的步驟。共黨在西方策略上，焦點爲西德，但他們對西德是一種「攻堅」，不易得逞，至少他們不能從西德內部起着攻勢作用。共次一目標是法國，法共一個時期是佔有國會極大勢力的，他們也隨時可以發動內部風潮的，但自戴高樂復出後，他們這種機會喪失了。這刻在歐洲新興力量中，法、西德、義大利成爲一條強固的陣綫，並且影響了北約各小國，這情形再發展下去，義大利很可能快也強大起來，這是共黨在西方策略上的一大障礙，而這三國中，義大利是比較脆弱的一環，因而共黨就不能不向義大利動手了。

國際共黨一向在法義兩國佔有微弱外最強大的勢力，除了法共給戴高樂抑制到不易再起之外，義共一直尙能相當保持完整。他們於一九四七年至一九四八年間，也曾發動過連串的城市暴動，但終歸失敗，迫得改採「和平」手段，而十餘年來，他們在議會和民間，勢力依然不衰，這是由於義大利政局不時動盪之故，最近左翼社會黨與共黨合作，打垮了右派民主黨前任內閣，而新任內閣尙未達到強固之際，自是共黨一個行動機會。加以共黨羅京會議，決定了暴力路綫，義共頭子陶格里亞蒂剛在出席羅京會議與訪問莫斯科之後回國，則義共此次的行動，顯然是要回復共一九四七—四八年的方式，而又是接受莫斯科命令行事，出於整個共黨的計劃，可無疑義。

在第二次世界大戰後，俄共是企圖殖使義大利成爲一個波、捷、東德式國家或中立國家的，因而有義共一九四七—四八年的行動，然而俄共這一目的失敗了，義大利卻成了北約的一員，並且逐漸加強成爲北約右翼的有力支柱，與法、西德構成一個犄角的形勢，美國復在義北建立了中程飛彈基地，在戰略上控制了地中海與亞得里亞海的兩面。故義大利地位的重要，對於北約防衛體系，佔有大部份的決定作用，共黨之念念打倒義大利的主意，是必然的。我們可以指出，共黨這次之在義大利新發動，其目的無非是要把義局攪亂，削弱義大利的國力，亦即削弱北約組織的防衛力，進一步使義大利變爲一個中立國家。因此，我們更認爲共黨現階段在西方鬥爭的策略，其集中全力去對付義大利的內部鬥爭，將是重要的一環，故一經發動以後，如果義政府無法迅速平，則其演變，將是擴大的，延續的。這問題，值得自由世界特別注視。

在這裏，我們要一說的：義共這次發動的藉口爲「反新法西斯運動」，但誠如義內政部長巴邁羅說的：「此不過係一項藉口，……者與挑釁性者」。也正如日共發動暴動的藉口爲「反日美安全條約」一般，這完全是一種政治的詭計，企圖利用……藉口來掩飾共黨真正目的。同時，義大利之所謂「新法西斯運動」，按之今日義大利的處境和種種條件，決不是一九一九年墨索里尼所發起的法西斯。墨索里尼的法西斯，固然爲世人所厭棄，但我們應該清楚一點，共黨在十多年來的特別强調要打倒法西斯，並不是因爲法西斯的主張極權與對外擴張，而百分之百是爲了法西斯政綱內的「反對共產主義」、「反對階級鬥爭」，因而共黨就把它作爲一個「罪惡的符號」，作爲一個有力宣傳的目標，集中攻擊的箭靶，使世人認爲法西斯是一個最可怕的東西，而轉移了對共產主義的觀感。這是共黨的狡獪宣傳戰術，共黨十多年來使用這一戰術，果然有不少愚昧淺薄者上當了，不少人云亦云者居然拾着共黨喇叭筒流下的涎沫作爲藥品了。這可不辨，而今日義大利這種「新法西斯運動」，爲了時代的不同，潮流的不同，可以推想的，他們將必是一種反共的組織與行動。再從現在義共與所謂「新法西斯」雙方鬥爭看來，世人是否將站在共黨這一方面來呢？真的法西斯時代雖已過去，但法西斯政綱裏面的反共、反階級鬥爭，則並不過去，而且應該是全體時期呼聲，喝彩的嗎？也難道時移勢易的今日，我們還是要跟着共黨喇叭的後面，我們難道因爲共黨叫着「反法西斯」的口號而同情他們嗎？

由於日本與義大利的事件啣尾出現，另一角落，哪果也湧起了可怕風潮，可以預見的，共黨的暴力主義，直接爭取行動，將會陸續在各處踏地風驅起。一些人怕共黨發動戰爭，一些人對共黨抱有「和平」幻想，這兩者都錯誤了的，現在，應該清楚地看到另一事實，這事實是：「內部顛覆」。

各地通訊

泰警方在首都與泰寮邊破驚人私運黃金案

抄獲黃金價值一千五百萬美元 捕卅人大部爲華僑或泰籍華人

【本報曼谷通訊】泰國政府最近破獲了一宗巨大的黃金走私案，在首都京畿所在以及東北部接近寮國的兩個府治，共捉破走私黃金價值三億銖，拘捕金行主人三十餘名，其中除少數爲印度僑民外，大多數皆爲華僑或是已取得泰籍的華人，而且不乏隱匿中的鉅富與領導分子。

三億銖的黃金相當於美金一千五百萬元，這當然是個不小的數目。而據警方透露，由於事前走漏風聲，私金多已轉藏他處，此項因保密性不够而致漏網的走私黃金，也多達四億餘銖，加上多月來陸續由曼谷私運印度的黃金，據最保守的估計，全部私金價值當在十億銖以上，也就是牽涉此項走私案的資本，總値美金約五千萬元。

這宗走私案的破獲，說來相當玄妙。若不是一家金店老闆娘沉不住氣，泰警至今可能還找不出眉目。據說：這位「賤價萬貫」的老闆娘，是泰國東北部廊開府一家金店的主持人，不久前她私帶一批黃金乘火車前來曼谷，擬交航機空運印度，但火車駛至中途的柯叻站時，私金被警截獲，並將她押至曼谷審訊，當初警方只以爲這是一宗個別的走私案件，預備將私金沒收，再將她罰款若干或是加判徒刑數月便了。可是，這位女老闆不甘獨自損失，遂向警方和盤托出，說烏隆、廊開兩府及曼谷一帶的金店，都做着這種走私的勾當生意，警方震驚之下，立即呈報政府，警察總監乃沙立元帥，于是乃有此次大舉搜捕的行動。

……第一，泰國久已實施管制黃金入口法令，凡要輸入黃金的，必須先向財部申請，經批准後，再行繳納各種捐稅，但近年來向財部申請運入黃金者絕無僅有，而市面黃金仍極充斥。第二，寮國政府提出照會，向泰政府控訴由寮國走私出口的黃金爲數極鉅，已嚴重影響寮國的金融幣值，而要求泰政府協助查緝，共同防止。

寮金價比泰平四分一 由泰運印可獲利一倍

接近寮境之廊開與烏隆兩府地方 金商紛設支店作私運黃金轉運站

被捕黃金私梟將受軍法審判

大陸各煤礦生產下降

中共要各礦領導共親自下井 監督工人生產圖藉此增加產量

台影星吳驚鴻控告立委徐中齊

同時被控有背信侮辱尚有廖宗輝 控狀指徐與廖背信侵佔

爭取非洲新興國·鞏固我國際地位 我國外交的新動向（上）

本報駐台記者黃仰山

國際政治舞台的新角

一個現實的問題

中共瘋狂推行學習毛著運動

毛著作成爲嫁女粧奩

【中央社訊】中共全面推行的「學習毛澤東思想運動」……

分類廣告

補習佳音　私家補習　打字　珠算　聖恩英文書院招生　無線電科　汽車科　油漆科　沈氏英文　會話　專科函授

麵包　西餅　唐餅　乾　均益有限公司　瑞香園　遺失聲明　遺失啓事

洪冠洲　腦耳鼻喉專科　梁華愛　特效藥　婦科　分期付款　每日祇收　七毫九仙

頭痛　虛弱　尿病　哮喘專科　李惜文　痔瘡　耳鼻　喉　頸癧　痔　梅漸放　黃華濂　痔漏

皮膚科　白蝕　何子　耳鼻喉　蔡德芬　劉惠珍　婦科　李冰妍　婦科　方位中醫師　外皮　熊國輝　癬

喉　吳景雲　血癬丸　疑癬　回容丸　鳴謝跌打　大佛醫館　腸胃丸

分類廣告見第四頁

日左傾學生集團內鬨
全學聯分裂成為三派
日商界領袖謂決不與中共貿易
日學生盲目反美暴動與一般日人無關

【東京九日合衆國際社電】極左傾之「全學聯」會員（日本無法無天之叛徒）已分裂為兩個敵對之集團，共黨份子於本週在東京召開一次為期四天之喧鬧大會之後，亦已發生不睦現象，死硬派極左份子內部之第三個派系，稱以退出及另組其本身集團為威脅，惟所有三個集團，不管彼等之歧見如何，仍然反對岸信介及美日安全條約。除開游離份子外，其餘派系有如下述：㈠「全學聯」，此一日本學生聯盟聲稱擁有六十萬以上之會員，並自認曾發動大部份在日本國會前面之暴動，包括六月十五日引致樺美智子被踐踏致死之混亂在內，此一集團極為左傾，以至為共黨所開除。㈡「全自聯」，此一日本學生聯絡會議，乃一個較為溫和之集團，共五萬名會員，刻仍為與日共取得聯絡之大學生，要求會議稱「全自聯」對六月十日在東京機場圍困美總統新聞秘書哈格第之事件，負有責任，惟此一集團并未參加六月十五日引致樺美智子被踐踏之暴動。㈢「北派主義革命同盟」，係一個在「全學聯」極端左傾及「全自聯」共產主義間採取中間路線之集團，彼等已揚言將退出「全學聯」。以上所述，乃本週在此間召開大會所得之主要結果，其他之要點，并未出乎意料，兩度被逐出北海道大學而現時在獄中的唐牛健太郎，已再度當選為「全學聯」主要集團之主席。

【紐約九日美聯社電】日本經濟團體總聯盟之會長石坂泰三今日稱：「日本之商界與自由世界作密切之聯繫，並不想與共產主義有關。在任何環境下，吾人無興趣與中共貿易。假如美國認為古巴係受共黨之煽動，吾人亦不願與古巴有經濟之關係。」東芝電氣株式會社董事局主席石坂泰三又要求美國人認識大部份日人支持美日安全條約，而令到艾森豪總統取銷訪日之學生暴動，不是反映日本人之思想及意願。

日左派勞工領袖 竹野生三郎被捕
曾領導瘋狂暴動

【東京九日泛亞社電】東京警察，今晨逮捕受日共控制於上月首先領導工人對美白宮新聞秘書哈格第施行暴力之左派勞工領袖竹野生三郎，竹野乃日冶金業工會副主席，現年二十七歲，迄今為止，領導學生及工人向哈格第作暴力示威之日本左派學生及工會首腦，已有二十五人被捕。

西柏林市長表示
不畏懼蘇聯恫嚇
歡迎西德國會再在西柏林開會

【柏林九日合衆國際社電】西柏林市參議會及市長勃蘭特之發言人今日稱：倘西德國會再度在此集會，西柏林將不理蘇聯總理克魯契夫與西德締訂和約之恐嚇。渠謂：西德國會本年度在西柏林集會，此亦與過去之數年相同，不是一種「挑釁行動」。近數年來，西德國會之下議院每年均在西柏林開會。東德去年曾抗議此事，但未採取行動。國會之下次集會於九月開始，但第一次會議將否在西柏林舉行，現時未曾宣佈。

印度阿薩密省
暴亂事件趨嚴重
暴徒焚燒各火車站與鄉村
鐵路交通斷絕電報電話無人管理

【加爾各答九日合衆國際社電】語言問題所引起之暴動，已於今天引致多人遇難，及若干鄉村化為灰燼。此等鄉村乃操孟加拉語之少數民族所居者。一般相信：此次暴動，係狂熱份子要求以阿薩密方言為該省官方語言所引起之一次最嚴重之暴動。陸軍刻已奉調前往協助未能應付暴動之警察。據悉：最少已有一位孟加拉文報紙之報館人員被殺。據抵達加爾各答之消息稱：局勢刻正趨於惡化，致以千計之逃難之孟加拉人，刻正以無家可歸之難民身份，通過阿薩密及西孟加拉之邊界，彼等原屬於鄰近之西孟加拉省，惟現時則屬阿薩密之居民。暴動者曾縱火焚燒阿薩密省鐵路之若干火車站，印度其他地區之唯一鐵路交通已斷絕，電報及電話，因無人管理，亦陷於停頓，此等機構原由非操阿薩密語之工作人員所管理，該等工作人員已離開工作崗位而逃，省政府已在哥哈迪實施戒嚴，地方當局已要求孟加拉政府加以干涉，其他反對派則要求新德里以阿薩密省政府無法維持秩序為理由而加以撤免。

美全力經援印度
使其成為亞洲強國
以向中共炫示實力

【喀剌蚩九日泛亞社電】巴基斯坦英文「晨報」今日自新德里特派員透露：印度推行第三個五年計劃期間，美國不以中共為敵，[illegible]

日執政黨掀起
競選總裁狂潮
池田與大野石井均宣佈競選
藤山與松村謙三亦參加角逐

【東京九日泛亞社電】日本自由民主黨之大野派今日正式宣佈：他們將推大野伴睦為總裁候選人。……自由民主黨主要派閥均將參加競選，……定由本月十三日開選舉總裁，……池田勇人、大野伴睦、石井光次郎、藤山愛一郎、松村謙三等人，均將參加角逐。……自民黨幹事長川島正次郎說：幹部會議商談推舉岸信介繼任人選的一切努力，已告失敗。

胡適博士昨日飛美

【台北九日中央社電】中央研究院院長胡適博士，今日飛往美國西雅圖，參加中美學術合作會議。飛到東京的十九位中國代表，將和他自東京同機去西雅圖。胡適博士對記者說：這次會議，已引起了各方面的興趣，他相信這個會將使中美兩國各大學間的合作，更為加強。中美學術合作會議定十日在西雅圖揭幕，胡適博士將在揭幕典禮中以「中國的傳統和將來」為題，發表演講。他沒有透露演講內容，只說：他所要講的是文化方面的傳統。胡適博士在會後將去紐約，預定于九月間回國。

菲共領袖
願意投降
拉瓦函桑道斯表示誠意

【馬尼剌九日合衆國際社電】據今天消息：菲律賓共黨領袖拉瓦，已致函國防部長桑道斯，表示「余願意投降」。該函以有行格紙張書寫，附有簽名及相片一張，並有「六月廿五日寄於戰地」之字樣，據桑氏稱：渠已將該函交給國家調查局之筆跡專家，俾確定其書法之真確性。

偷畫記
趣味恍如一則短篇小說
男女賊擬用偷龍轉鳳詭計
存倫敦畫廊會場竊取名畫
婦人手術不靈先遭下獄

【倫敦八日美聯社電】英國蘇格蘭場探長部發言人五日稱：名畫家作品展覽會內，忽來男婦兩人，串同盜畫，擬用偷龍轉鳳詭計，將價值一千萬鎊（二千八百萬美元）之畫品，而代以贋品。此一婦人，徐徐步入會場之際，彼然有物自衣裙中墮地板上。當一侍役即上前告之，渠說：彼來自蘇格蘭場，……以有物失落。距一牆有相當時間，曾見該婦與彼所陳列之丘比斯畫臨示以方便，侍者當指引彼赴辦公室。彼時該侍者認為有一男子自人羣中趨前，自稱彼係警探，如此措置，此亦可由彼處理云云，遂帶婦人去，竟然不知去向。報知頭末，這兩人還無疑。……在該展覽會附近街上，……至於該男與婦……

周恩來將赴蘇
中共頭目曾經舉行會議
商討與蘇爭論共存問題

【北平九日路透社電】中共「外交部」今天對西方所傳，謂中共「總理」周恩來刻正計劃於七月稍遲時間訪問莫斯科之消息，拒絕置評。據「外交部」發言人稱：欲對西方報章所載之有關中共之一切報導加以評論，乃不可能者。若干觀察家指出：蘇共中央委員，預料將於本週在莫斯科召開會議。據悉：中共高級領袖，曾於上月在外間付與莫斯科與北平可能因「和平共存」問題而發生分歧爭論中召開會議。惟此間對上項消息，迄未加以證實。周恩來及「主席」劉少奇，曾於上週接見若干代表團及外國來賓，因此，若干觀察家稱：倘中共曾召開一次高階層會議，則此一會議，似乎已告結束。自布加勒斯特之世界共黨領袖會議以來，中共之證明，已強調彼等與蘇聯之團結，中共於上星期二日遞交蘇聯外交部之一項照會，曾表示中共充份支持蘇聯之裁軍立場，及其退出日內瓦十國談判之行動。此間官方人士或報章，對外傳中共可能邀請參加任何重開之裁軍談判之報導，均未加以評論。

尼加拉瓜宣佈將在台北設公使館

【尼加拉瓜首都馬拿瓜中央社八日專電】尼加拉瓜總統蘇慕薩，昨天在總統府舉行的記者招待會上宣佈：尼加拉瓜即將在台北設立公使館。按：中華民國在馬拿瓜已設有公使館，尼加拉瓜在中美的中部，東臨加勒比海，西面是太平洋，面積十二萬餘方公里，人口近百萬。

中共奴顏婢膝 支持主子政策

【莫斯科八日美聯社電】蘇聯出席日內瓦裁軍會議首席代表佐林（副外長）本晚在印尼使館的招待會中披露：「中共一充份支持我們在日內瓦的立場」。

加斯特羅抨擊美政府
誇言古巴獲共黨援助

【夏灣拏八日合衆國際社電】加斯特羅總理今晚保證「良好美國使署」。該位革命領袖在一項兩小時又四十分鐘的廣播中，對美國「寡頭政治之執政者」，猛烈抨擊，并聲稱對美國「人民」友好，同時誇言共黨援助古巴。不過，渠之語氣尚算平和，并無疾聲厲色或瘋狂態度。渠對于如何報復艾森豪總統削減古巴食糖輸入，仍保持緘默。渠宣佈十九艘蘇聯油船，經在前來古巴之途中，并載有石油，俾協助古巴解決在其壓逼美國煉油廠後所造成之油荒危機。加斯特羅在一次出乎意外之宣佈中謂：調查員已發現六月廿六日在夏灣拏港爆炸之軍火船，并無被破壞之現象。渠謂：此大概因一枚手榴彈之意外爆炸所引起者。

艾克向國人提出警告
選舉開支勿過鉅
免影響通貨膨脹

【羅德島新港九日合衆國際社電】白宮今日宣佈：艾森豪總統現正草擬一項特別咨文，以未來通貨膨脹之危險對國會及全國人民發出警告，假如選舉年之開支不加以控制的話。據料總統將于八月間，即在兩黨大會于本月舉行之後，國會復會之時發表此項特別咨文。在其他方面，總統正籌……

【巴黎八日路透社電】古巴土改領袖摩尼斯本日在此間宣稱：古巴將不容許蘇聯在該地獲得一個基地。

印度後日起大罷工
新德里如臨大敵
動員萬名警察與志願隊應變

【新德里九日泛亞社電】首都所在地之新德里為應付勢難避免之中央機關職工總罷工，今日已有如進入戰時之狀況。新德里專區區長沙瑪已組成兩個委員會，一為「指揮委員會」，一為「執行委員會」，前者包括各部門之執行人員，後者包括鐵路、郵電、陸軍、民航、警政之首長，以備大罷工於十二日發生後，首都區之治安、糧食及對外交通、通訊，可以不受重大影響。總罷工後，可望有五千名志願隊接替工作，但渠等需要保護才能工作，新德里全區已劃分為二十個區，全市之一萬名警察，一千名民團與若干名地方軍，將平均分配各區，除有自己之保衛力外，將有暫時自足之能力。

生死邊緣

佛羅里達州聖比得斯堡人盜頓及其夫人，於七月四日參加聖比得斯堡之每年夏季尋寶遊戲，當其駛近十四歲小童波曼所駕之快艇時，致為該快艇擬於其上，渠氏及其夫人幸被救脫險，誠屬奇蹟。攝影記者在附近艇上，恰巧拍得此一戲劇化之鏡頭。（美聯社）

剛果喀坦加省
發生武裝叛變
剛果總統謂首都秩序部份恢復

【剛果‧利奧波德維爾九日美聯社電】剛果共和國總統卡沙伏布今日稱：渠得非洲聯軍之支持，已于星期六日將國內一部份秩序恢復，但平民仍有威脅。

【剛果伊利沙伯維爾九日路透社電】剛果喀坦加省之康哥羅發生武裝叛變，所有之歐洲人幾乎完全乘船沿盧拉巴河前往周巴羅疏散，現有兩艘船……

【布魯塞爾九日美聯社電】比利時電台宣佈：剛果之喀坦加省計劃成立一個獨立自治國之未證實消息傳到此間之後，比國政府今日召開緊急閣議。該電台之喀坦加消息稱，此產銅區之喀坦加地方當局，將宣佈彼等成立一個獨立國之意向。喀坦加在北羅得西亞邊境附近。該地之自治傾向……

【布魯塞爾九日美聯社電】比利時電台駐非洲記者夏開今日從布拉扎維以電話報告該電台稱：利奧波德維爾夜來平靜，由布拉扎維過河至剛果首都利奧波德維爾一帶，渠又謂，遠望之恍如死市。渠又謂，利奧波德維爾之歐洲人區與工人區皆頒佈嚴厲之宵禁令。夜間全城皆無燈光。

【布魯塞爾九日美聯社電】星期六日剛果方面消息：星期五晚康哥羅發生騷亂事時，死歐洲人兩名，傷三名。

【布魯塞爾九日美聯社電】一比利時政府發言人稱：星期六日剛果各省……叛亂又蔓延至喀坦加一省，最少有九名歐洲人受傷。

羅得西亞國防部聲明
否認派軍至剛果邊境
英僑已被勸告離開剛果

【布魯塞爾九日路透社電】已退休之剛果部長米爾森，今日對記者稱：羅得西亞軍隊，已開入喀坦加邊境。

【索爾斯堡九日路透社電】羅得西亞聯邦之國防部發言人，今日否認羅得西亞軍隊向喀坦加邊境前進之消息。

【倫敦八日合衆國際社電】英國外交部今晚稱：所有剛果境內之英僑，已經被勸告離開剛果。……英僑並無受傷者。渠又謂：此時未有協助意欲離開剛果之英僑計劃。

土駐華大使
昨呈遞國書

【台北九日中央社電】土耳其新任駐華大使甚馬利，今日到總統府觀見蔣總統，呈遞國書。甚馬利大使在致頌詞時說：土耳其人民對中華民國的人民，殊具友好，對中華民國維護自由與人類尊嚴的奮鬥，尤深敬佩。他並指出：中土兩國對於維護國家獨立主權，同具決心，這就是中土團結的基礎，土耳其決將遵守聯合國憲章，履行國際義務，與自由世界各國維持友好關係。蔣總統在致答詞時，對土國元首的盛情款待，曾請甚馬利大使轉向土國元首古賽將軍轉達中國政府和人民的誠摯謝忱，並表示深信甚馬利大使在駐節中華民國期間，定能使兩國邦交益加……。甚馬利大使現年五十七歲，曾在德國柏林商學院畢業，做過土國外交部禮賓司長，駐保加利亞公使，駐印尼大使等職。

加騎警調查非法入境組織
加拿大華僑社會被弄到惴惴不安

【蒙特里爾九日美聯社電】此間華僑福利會書記袁西門（譯音）稱：自加拿大騎警對一個所謂私運中國人入境之非法組織加以調查後，一陣驚惶之波浪，已捲入此間東方人社會。渠昨日謂：五月廿四日加拿大騎警發動消滅一個把中國人私運入境之秘密罪惡組織而展開之大規模搜索，已使整個華人社會之守法華裔加拿大公民，發生恐懼及絕望。袁氏謂：曾被騎警調查過之中國人，大多數是來自廣東省台山縣者。從一九五零年以來，台山已在共黨統治下，渠謂：共黨以恐怖方法對付……渠謂：加拿大當局在此時採取任何行動，可能損害華僑……

海軍艦隊訓練司令
段允麟在寓所自殺

【本報特訊】台北八日電：海軍艦隊訓練司令段允麟，今日在左營自殺死亡，自殺原因正由軍方調查中。海軍總司令黎玉璽恰於今日來此，主持救難班結業……段允麟將軍於中午在寓所用手槍自殺，即被家人發現急救，送海軍總醫院，因流血過多，不治而死。……

日山本道夫博士
發明治癌特效藥
定名「OX」經屢試驗奏效

【東京九日泛亞社電】日本岡山大學癌症研究所之山本道夫博士昨宣佈：渠已研究成功一種遏止癌症蔓延之特效藥，此種特效藥暫時定名為「OX」，係從鬼肝提煉，且經過多次強烈X光照射之一種脂肪酸，病人可長期服食而無害，對癌症之局部治療特別有效。山本曾用此藥，在去年九月至今年六月間，治療十一名胃癌病人及十二名食道癌及腸癌病人，結果有百分之五十病人在未動手術前即已全愈，而且對食道癌及腸癌特別有效。山本博士稱：病人可連續服食「OX」特效約八個月，此藥既可服食以治療內臟癌症，亦可注射以治療生殖系統癌症，山本謂：渠將繼續以此藥作臨床試驗，以便進一步研究其功效。

蘇聯發射火箭 時速二萬公里

【莫斯科八日合衆國際社電】一個著名蘇聯科學家今日估計：蘇聯最近發射之太平洋火箭，於其下墜於太平洋洋面時，其速度約為每小時二萬二千八百一十公里（約[illegible]六千七百一十八哩）。

三架古巴機 被美國沒收

【邁阿密八日合衆國際社電】三架古巴飛機，其中兩架為古巴政府所有，另一架為古巴航空公司運貨機，經在南佛羅里達州為未支付之古巴欠賬而發生之訴訟中被判沒收。在一項連同行動中，古巴政府在十六間佛羅里達州銀行內之存款，亦被扣押。由古巴政府所經營之一間航空公司之一架四引擎DC四型機，經由哈里士旅行公司所查封。一位發言人說：該公司已扣押古巴共和國所欠下之廿五萬美元廣告費未付。昨晚，官員已沒收一架在邁阿密之四引擎古巴機。……該機乃為古巴航空公司所有之C四十六型機，因該公司仍欠下四、五、六三個月份之……三千二百八十五元三角。

世姐初選十五名揭曉
日韓小姐俱榜上有名
「偽裝」問題引起選美會注意

【邁阿密灘九日合衆國際社電】角逐「世界小姐」榮銜之國際美女，昨晚已減為十五人。「美國小姐」亦為初選入圍者之一。在觀衆吹口哨及鼓掌之際，評判員宣佈初選入圍者如下：奧地利小姐何德克絲、巴西小姐麥芬遜、哥倫比亞小姐馬琦絲、英國小姐姿德曼、德國小姐莫琦、希臘小姐巴莎洛、以色列小姐亞麗、意大利小姐比安齊、日本小姐古野綠生、南韓小姐孫美善子、挪威小姐亞絲、南非小姐卡拉斯、西班牙小姐德爾里奧、瑞士小姐繆拉斯、美國小姐亞達‧比奧。

【邁阿密灘八日路透社電】今晚「世姐」競選，今日選美會人員，密切注視四十三個外國美人，不會有「偽裝」的糾紛。今晚有十五名美女競選「世姐」，和今早選出的「美國小姐」競賽，當局發現「美國小姐」於星期三日半準決賽時，有六個「偽裝」，保證今晚無此情事。當選「美國小姐」的亞達比亞，來自奧瑪哈市，年方十八，身高五呎六吋，三圍尺碼是卅七一廿三一卅六，已夠她美，不須借使於偽裝，遠遠比從代表美國參加「世姐」競選，她要取來自美國各州的十四名美女，獨佔鰲頭。「世姐」選美會當局今日發表公佈，使邁亞密的獨身漢深感興趣，所有各國佳麗，俱參加星期晚的加冕跳舞會，歡迎和他們跳舞。

印尼報紙辱罵中共頭目 中共表示不安

【東京九日合衆國際社電】中共官方之「新聞社」今天猛烈抨擊若干印尼報紙，並指稱該等報紙「在印尼有力人士所鼓勵之反華運動中，擔任一個歹徒之角色」。

中醫 周達文 脚氣痛腫 筋 扯
根治手脚頸膊 胸背肚腦風濕
一按症配藥直透筋骨氣血 一服見功立單保証斷根
診症：九點至一點在旺角砵蘭街十二號地下 三點至六點在中環大道中一四二號二樓

鳴謝 頸癧名醫吳英鑑 瘰我 頸癧
名醫吳英鑑地址 ……

雀戰通宵造夜工 睡眠不足疲勞過度 肝火燥咳喉乾口苦 即飲何人可茶 清肝潤火恢復疲勞 滌暑生津精神立振

本港新聞

本港戶口統計工作將於一年之內完成

初步工作十月開始先擇一區試驗 明年二月將實行挨戶調查

彭德赴印參加會議後返港談話

【本報訊】本港戶口統計署長彭德，日前代表本港赴印度出席在孟買舉行之聯合國人口統計資料之評價與利用研究會議後，於昨日午間十二時乘英航機返抵本港。彭氏昨在機場對記者發表參加該會議經過，據稱：「此次會議經過一切非常順利，席間曾與各地代表互相交換意見，日本及印度代表，曾提及本港之戶口未來統計及調查分類辦法等，甚感興趣。」彭氏又謂：「本港戶口統計初步工作，將於本年十月開始進行，先選擇某一區為試驗區，其作用則分過程如下：㈠試驗吾人所採用之方式是否順利；並藉以訓練吾人之工作人員。㈡在正式施行戶口統計之六個月前，對人口數字發出一較佳之約數，以協助將來之工作；而主要之調查統計，則定於明年二月七日開始。至於挨戶調查工作，則將在明年二月廿七日開始。至於水上人家之調查，則定農曆新年以前着手辦理。」彭氏續稱：「戶口統計調查之目的，係要使知香港人口之正確數字，並知悉各項職業部門所佔數字之多寡，全部工作，可望於一年內完成。人口登記將所用職員，將有七十人之多。至於將來派往挨戶調查人口之工作人員，則約需一萬三千人左右」云。

又香港政府新聞處昨日發表彭德署長之書面問答，要點如下：

㈠本人係代表香港，參加聯合國會議外與該區內其他之亞洲及遠東人口統計資料評價及利用研究會，僅為一連串研究會之一。上述研究會，其目的為配合調整全世界各地之人口統計工作。第一次研究會，係在一九五九年十一月三十日至十二月十八日在智利聖地牙哥舉行之拉丁美洲區研究會。

人口統計資料正確 有助施政計劃

彭德希望市民合作 調查員到訪時詳為明告

㈡聯合國人口委員會第十屆會議及亞洲及遠東區經濟委員會第十五屆會議採取行動之後，聯合國秘書長即召開研究會。該兩委員會提出建議稱，由於多數亞洲及遠東區經濟委員會會員國缺乏適於社會及經濟計劃用之人口統計資料，故應舉行研究會協助該區內各政府對未來之一連串戶口統計，予以最佳利用。

㈢人口統計資料，係指人口之數目及構成，人口之年齡情況，就業情況，國際或國內移民，而使此等特徵之性質，教育，家庭人數等等，改變之經過以及平均壽命之改變等等，因此，本地區內之每個政府，不僅需要明瞭其領土內人口數目，同時並需要明瞭與人民有關之全部此等事物，如每一政府計劃將來工作時，必需能計算，在兩屆人口統計工作期間之當中期間內之人口數目，每一年齡之人數將為若干，男女人數各為若干，及教育標準等等，係若干。人口統計資料，使吾人明瞭如何計算上述各類情況及在計算方面所需要之資料，包括香港在內，本地區內多數國家，向無此類資料。

㈣若干國家向未進行人口統計工作，若干國家雖曾進行人口統計工作，但已長時期未再舉辦，另有若干國家，曾舉辦人口統計工作，但不知如何使用統計。

㈤每一政府必須自行擬訂境內戶口統計之適當技術，如有需要，則可向聯合國請求指示。聯合國有若干顧問人員經常駐在曼谷。研究會更進一步研究戶口統計之程序，其名稱為「戶口統計資料評價及利用」研究會，所謂評價，即係施行校驗其準確性如何以及其結果在人口統計學上其真實意義為何。所謂利用，則係將研究結果，供於政策制定人，亦即如本人數月前所稱，由全國戶口統計計劃內剔去臆測成份。惟本人相信，在正式會議中或如此未不但改善，下次定可達到目的。本人樂於說明，吾人本身之計劃，甚能經受考驗，尤以在編擬就業有關之詢問上為最。

㈥在舉行研究會期間，本人曾有若干社交活動，使各代表能互相聯絡情感，孟買市長曾舉行招待會一次。若干常任官員，曾舉行宴會若干次，除開會外，作其他活動之時間甚少。

㈦香港從研究會中所獲之益處，主要為使悉其他地區所舉行之事物，從悉聯合國所希望於吾人之事，以及如何應用最新之技術，由戶口統計所獲得之知識，為本港人民服務，現須由香港人民盡其責任，全力支持戶口統計工作。當戶口統計員訪問每一人之住所時，應將彼等所需之資料明白告知，毫不猶疑，然後由本人負責將結果錄於一格式紙中，以備公司方面計劃及國際間比較之用。（杜）

圖片說明：坪洲島一頭黑色母犬，生產三頭小犬一頭小猪，圖為該四頭小動物由母犬哺乳之情形。（本報記者求攝）

因勒索不遂 黑漢施毒手

泥水匠及小販被人毆傷

【本報訊】年來雖然本港警方不斷掃蕩黑社會人物，但黑社會勢力仍未根絕。昨又發生兩宗黑社會人物，因勒索不遂毆人之血案，事後傷者俱由警送院救治。茲分錄如下：

㈠下午二時許，有一泥水匠名林球，廿七歲，住灣仔大王東街十×號四樓，昨由外返家，在大王東街口，被大漢數人埋伏，一見其至，即蜂擁而前，向之圍毆，林在拳腳交加下，被毆至遍體鱗傷，行兇之大漢一哄而散。事後由途人代電報警。聞傷者被狙擊原因，由於數日前有黑社會人物擬勸其入會，為傷者嚴詞拒絕，可能因此被毆云。

㈡男子郭樂，卅八歲，住灣仔莊士敦道八十×號五樓，向在干諾道中統一碼頭巴士總站向候車之巴士搭客兜售香口膠。昨日下午三時許，郭正在一輛七號路綫巴士車上售賣香口膠之際，突有一似黑社會人物之大漢，向其強借五角，郭婉詞拒絕，詎觸該大漢之怒，郭於候車月台欄上，突被一腳踢下車，傷及胸部，該大漢逃去，後由警聞耗趕至，將傷者送院。（鼎）

和事老被斬傷

又兩男子因小故發生衝突，一老翁出作仲裁，遽前勸阻，詎被人誤為「架樑」，將之斬傷。又昨晚八時半，本港德輔道西一九〇號三樓，有一潮籍男子，於放工返家後，入廚沖涼，詎一時失慎，……

美代表回國 商討限額問題

談判結果不允透露 只說可能再度來港

【本報訊】美國衣物入口商會副主席卡特斯，昨日下午六時乘泛美機離港返美。卡氏昨天不允對記者發表此次在港與本港製衣廠商談判關於限額協議經過，只簡單表示：「本人可能再來港與此事再開談判」云。（杜）

坪洲出現兩宗怪事 母狗產猪

一胎三頭小犬一頭小猪 懷疑曾與隔鄰公猪交配

【本報訊】新界坪洲島，最近發生兩宗罕見新聞：一宗是母犬產小猪，另一宗是母猪產十八頭小猪，其中一小猪有三隻耳朵。兩宗奇聞怪胎，完全沒有遺傳關係，在情理上，頗難令人置信，但這是千真萬確的事實，不由你不信。

由於母狗產下小猪之一宗，堪為百年罕見之新聞，坪洲鄉事會主席林樹森及委員葉瑞清，昨曾為該宗怪事，分別向南約理民府官許舒及農林署獸醫官報告，以供專家研究。

本報記者昨曾赴坪洲採訪該兩宗新聞，茲將經過各情錄后：

該母狗飼主為坪洲島永安街二號居民余芳，與妻兒五口之住戶，畜有一頭本地種黑色母犬，上月已是腹大便便，至本月三日下午六時，該黑色母犬，在余氏之床下分娩，至深夜，先產下兩頭黑色小犬，繼後，再出產一頭白色小猪，最後，復產一頭白色小者，乃為第三隻白色小犬。推該母犬產下者較大，第四隻白色者細小而已。迨至翌晨，因在深夜，而該家當晚並未發覺第三物中，其中一頭為小猪，余芳一見，竟發現四隻小動物中，其中一頭為小猪，深感詫異，鄉間人之迷信觀念甚深，認為是「妖怪投胎」，發生惶恐心理，未敢向外人透露。迨至前日，坪洲鄉事會主席林樹森，經獲悉此宗怪事，經過一番調查，全島之母猪，該日並無產猪，乃認為奇事。於昨早遍向理民府及農林署報告，以便專家研究。

查該母犬產下之小猪，五官及身足與其他猪類並無分別，但小猪身上之毛，則與狗毛無異。前日，該小猪不獨已經開眼，且已能走動，但該三頭小犬，則仍未開眼，亦不能行走。三犬一猪，唯一之食料，均依靠黑色母犬哺乳。

由於該四頭小動物均十分健康，亦無特別怪相，殊屬令人可疑。據當地鄉人指出：狗主余芳之鄰居，畜有一頭公猪，一般人現皆懷疑該頭黑色母犬，曾與公猪交配成胎，至于該公猪則係狗主余芳之兩居方鄰，於本年四月間，在銀鑛灣政府農場以九十元購入者，該公猪為日本種，但該公猪尚屬年少，目前只有約四十斤重，故其身體之大小，約與大狗相同，依照普通情形，公猪係須至八十斤重左右，始可正式配種者，該頭公猪據聞在坪洲尚未曾與其他母猪交配。

關於上述母犬產生三小犬一小猪怪事，當地人士斷測其原因有兩點：㈠母犬可能曾與公猪交配；㈡母犬可能曾先與雄狗交配，後又再與公猪交配。但其真正原因，有待專家研究後，方可斷定。

另一頭母猪 產猪十八頭

其中一頭背上多一耳

另一宗：本月六日，坪洲圍井新村三號，戶主李浩然，畜有一頭母猪，本月六日竟然產下小猪十八隻，而其中一隻小猪除頭部有一雙耳外，其背部則多生一耳朵，在十八隻小猪中，半數為全黑色，半數為黑白斑點兩色，各小猪體甚瘦弱，母猪只有十四個乳房，故有四頭小猪，則以牛奶餵飼，而三耳之小猪，健康較差，只強距離而行，用牛奶餵飼，現猪主已悉心將各小猪保養。相信此十八隻小猪，與母犬所產之小白猪，並無相連關係。

關於上述罕見消息，全島男女老幼均已傳聞，一時前赴母犬之家參觀者，至為擠擁。

又悉：牲畜怪事在坪洲發現，此次已屬第二次，回憶一年前，該島有一母狗，其乳哺養六頭小猪之新聞，當時本報曾有發表及刊載圖片，但其性質與現時發生者，固然並不類同，且認為空前之怪事。（求）

圖片說明：上：母犬產下之小猪，是紅白色，五官與身體、小蹄，與其他小猪並無分別，只身上之軟毛，則像狗毛。下：兩頭黑色小犬與一頭白色小犬仍未能走動，躺在地上，而白色小猪則與三小犬同睡，且挺在白小犬身上。（本報記者求攝）

……者送院，並聯警查究。（勝）

小童失蹤 疑遭溺斃

【本報訊】昨日下午六時許，九龍黃埔船塢附近海傍，有小童多人在該處游泳，詎游泳間發覺一名小童失蹤，祇遺下衣物於岸上，其同伴即通知其家人報警，小童疑已被溺。小童名劉志強，八歲，住旺角福榮街八十六號六樓。（勝）

圖片說明：林子豐博士伉儷由美返港與歡迎之親友及家人合影。（光光攝）

林子豐博士伉儷返港暢談 世界浸聯會盛況

參加閉幕禮者達廿五萬人

【本報訊】浸會學院院長、培正中學校長林子豐博士，於四月初離港赴美國各地考察，去月廿六日出席在巴西里約熱內盧舉行之第十屆世界浸聯大會，歷時三閱月，於昨日中午十二時半偕夫人陳植亭女士乘美航機返港。至機場歡迎者，有魏懋德博士、鄺耀之、黃汝光、何宗顯、李孟標夫婦、吳務里、白誠士、林樹浩、鄭守仁、方乃斌、杜照星、梁紫猶、林藻男、李炎玲、吳華英、曾世駿夫婦、李君德、李建猷、林子貴、歐陽慶翔、夫人、陳光、劉光升、徐灝榮等暨林氏之兄姐及親友數百人。

林氏在機場發表書面談話云：「本人今春出國訪問，蒙校董會派劉光升訓導長同行，在海外歷時三月而完成五萬里之行程，目前任務已告一段落，特趕返本港主持本學院第一屆畢業典禮，今得各親友歡迎，實深銘感。本人曾應邀往十間浸會大學訪問外，並接受各社團及教會之邀請，在廿八個城市中作六十八次之演說。本人此行，得威克福斯大學、里奧文大學、路易桑那里工學院等校當局，均先後向本人提出與本學院合作之具體計劃。此外，又蒙熱心人士慷慨解囊，捐助鉅款充作本學院建設經費及培養師資，……本人此次赴巴西里約熱內盧參加世界浸聯會第十屆大會及出席世界浸聯會執行委員會，此次赴會代表總數達一萬二千人，來自六十五國，可謂盛況空前。一九六〇至六五年度大會職員業經改選，巴西浸會領袖蘇隱博士被選任會長，本人亦再度被選為副會長，大會閉幕式於七月三日假世界最大之熱內盧足球場舉行，赴會者達廿五萬之眾。此次訪問所經各地，蒙中外友好、培正校友會熱烈招待，表示感謝。」

林氏再度獲選 世界浸聯會副會長

印度西藏難民救濟會主席 由美經日台抵港

在美會研究援助西藏難民

【本報訊】印度西藏難民中央救濟委員會主席，及西藏問題專家伽巴蘭尼，昨偕同夫人由美國經東京、台北乘國泰班機抵港。伽氏昨對記者稱：「渠曾在美國訪問，歷時三月之久，渠之訪美，係應美國教友派之邀請，到當地講學。同時應美國對西藏難民問題有關人士之邀請，到當地與有關人士研究援助西藏難民問題。」記者詢以對於中共最近在尼泊爾之行動有何意見？伽氏答謂：「一當然，彼等係對尼泊爾侵略。」記者又問中共是否越界侵尼？伽氏答謂：「這是毫無疑問的。」伽氏在港將逗留三、四天左右，然後返印度。（杜）

熱心讀者方國盛 捐助鄒楊家屬

本報讀者方國盛，交來二十元，捐助因翻車受傷入醫院後未能適當治療而致斃命之工友鄒楊家屬，希即携同證明文件，到本報營業部領取。

軍警演習成績良好

當局感謝市民合作

【本報訊】當試驗軍警對突發緊急事件之供給援助訓練機會，昨（星期六）晨發表反應情形而於星期五晚舉行之軍警聯合演習之官方佈告稱：當局對於市民在演習時與軍警方面之合作，表示謝意。（二）

西式飲食業工友 要求改善待遇 定期召開大會

【本報訊】西式飲食業職工會，擬向資方請求改善待遇，該會於四月下旬即着手進行，經過該會月來廣泛徵集意見及探討職工生活情況，並曾在六月廿七日召開執委會議，根據職工意見要求，作出要求改善待遇之初步意見。但以茲事重大，該會特定七月十一日（星期一）下午二時半及晚上八時，在該會禮堂召開特別同人代表大會，將初步意見提交大會公決，製訂適當改善待遇方案，及有關進行步驟事宜，開會通知書業已發出。

男童慘死巴士輪下

【本報訊】昨晚十時，本港跑馬地摩理臣街口，發生一宗嚴重車禍，一男童被巴士輾斃。當時有一輛巴士經該處街口，一男童從該處街口走出，閃避不及，被撞倒，捲入車底，頭部被後輪輾過，當場重傷，將之送院救治，但途中已不治斃命。死者年約八歲，上身赤裸，下穿一條底褲。死者姓名未詳。（鼎）

補遺

前日本報舉行創刊卅五週年紀念，各方致送花籃賀禮之芳名中，昨日漏刊王孝若先生送來詩軸一幅，特此補正。

亞洲出版社有限公司
銅鑼灣怡和街88號
本社經辦 中小學 中英文教科書及科學儀器，應用文具 歡迎批購 價格克宜
門市部
香港銅鑼灣怡和街88號 電話：九75875 九78050 窩打老道1A69號（電話）822755

瑞士酒店服務人員訓練專門學校招生
宗旨：訓練有志青年，使能在短期內學成在酒店服務之一般技能，藉以配合本港在突晉擴展中之旅遊業機構服務為宗旨。
入學：凡有志研究專門職業技能及決心為社會服務之青年，均可報名入學。
班別：(甲 酒店管理及會計(乙)酒店接待及侍應。
報名日期：由即日起至額滿止。
上課：(甲)組每日由下午五時至七時(乙)組每日由下午七時半至九時半。
學費：每月學費港幣五十元(全期三百元)
師資：本校禮聘全世界酒店服務最負盛譽之瑞士國籍著名教師多人主持教授。
優待：本校與本港若干最偉大之酒店有聯系，凡在本校畢業之學生，均有優先獲得高薪職業之優待。
地點：灣仔晏頓街一號 中國兒童書院

遷址啓事
香港上海滙豐銀行（信託）有限公司通告
由一九六零年七月十一日起本公司公衆辦事處即遷往
皇后大道中亞細亞行七樓
新址電話：三〇二七一（即原日號碼）
本公司完全直屬於香港上海滙豐銀行之下，此次遷址，純因擴展業務，至於一切營業事務，悉如原日，絕無改變。
本公司經營代管遺產業務，收費從廉，不論遺產多寡，均可接受死者遺囑委託充任遺囑執行人，或無遺囑者之遺產管理人，亦可接受遺囑執行人之委託代辦一切。本公司並經營折產託管人，慈善信託及其他信託託管人，職員福利金及養老金託管人，與其他信託業務。一切詳情，歡迎詢問。

香港政府公告
香港政府招聘公務員事
茲擬聘請：
（一）助理教育官多名（教育司署）
（二）看守員（電話生）多名（消防局）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告。

市政事務署佈告
本署在一九六〇年七月八日憲報公佈招商承投下列各項：
（一）在一九六〇年十月一日至一九六一年三月卅一日期間內承供應酒樓本署工人之每日伙食；
（二）在一九六〇年十月一日至一九六一年三月卅一日期間內承供牛骨與堅尼地城屠房；及
（三）在一九六〇年十月一日至一九六一年九月卅日期間內承購堅尼地城屠房之動物油脂（限作工業之用）。
投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署西座十三樓本署索取
此佈
市政事務署署長莫理臣

海員通告 一九六〇年第十五號（T）
為「香港領海，牛尾海，白沙灣海，鐵海工程」事。
日期：由一九六零年七月九日起為期六個月
詳情：鐵海工程將在白沙灣海進行其位置約在北緯二十二度二十二分東經一百十四度十五分四十五秒。
附註：該鐵海工程船將隨時移動，並將出一九五三年第十四號海航條例第四附表規則第二十一條所規定之訊號。
凡船隻經過該工程船者應極慢行駛並照採取一切防避行動。
關係海圖：3612，3605。
主管機關：香港海事處。
海事處長柏勳

香港台山商會通告
逕啓者本會第七屆理監事業經依章選出定於七月十六日（夏曆六月廿三日）下午七時假座石塘咀廣州酒家舉行就職典禮暨同人聯歡叙餐大會歡迎會員及邑人携眷參加每位席金八元參加者請於七月十五日以前到會購席券為荷
右通告
本會全體各會員
香港台山商會啓
會址：干諾道中卅三九號二樓
電話：四八〇八六

土瓜環九龍城道
南洋紗廠舊址
獨立現貨閣樓
（一）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙
（二）寬廿餘呎面積特大
（三）已租出高息樓舖位住宅均有收
分六息以上即付款即收租
（四）樓上住宅五大廳房月租式百元
兩年付款入伙起
計一次付清特別優待
大昌 三〇一六五 三〇八一九 三〇五〇二
新通訊 中環大道中十八號(頂樓)1201室

遠東方面隨時可以演變為戰爭的冷戰，並沒有早日緩和的展望。

擁有地面部隊二百五十萬，及空軍迅速增至飛機三千架的中共，繼續成為合謀及陰欲伸張共政治與經濟勢力，與它站在一起的係四十至五十萬蘇俄遠東部隊，由四千架飛機相助，此外，還有北韓的四十萬軍隊和八百架飛機。

雖然他們的海上實力並不強大，但披露蘇俄與中共在此區的潛艇有一百三十艘或以上，如果戰事發生，足以威脅美國第七艦隊及非共國家的海運。

為了對付這種日漸滋長的共黨勢力，美國自戰後即已在共產集團週邊，耐心地建立反共防線。

美國與菲律賓、自由中國、韓國及日本有共同防衛的條約義務，並在這些國家維持海空基地，它在沖繩設立龐大軍事基地，並派有軍事顧問與技術人員駐於南越、寮國及泰國。尤有進者，它是東南亞公約組織的成員，這組織包括巴基斯坦、泰國、菲律賓、英國與法國。

這條小心建置的反共防線，現正受共黨宣傳的抨擊，不同於歐洲情況，美國與這些亞洲盟邦並沒有聯合的行列，唯一使他們結合的共同指標係美國反共政策。

由於蘇俄對設有美國基地的國家諸般恫嚇，引起部份人民的不安，對于美國政策的未來，或可能有影響的。

遠東美蘇兩集團軍力

共產集團陸軍有三百多萬，美國則以海空軍為報復主力，以配合各盟國的地面部隊

美國在太平洋的戰略，就地面部隊而言，係倚使亞洲盟邦的人力。由麥阿特將軍上將指揮的美國太平洋主力，係放在海空軍方面，除了少數例外，陸軍已撤出此區。因此，不特在軍事上，而且在政治與心理上，美國與亞洲人民應有更深的結納，是更加重要。

目前美國的亞洲盟邦軍力，日本每日新聞作了如下的簡報：

菲律賓：美國的傳統好朋友及反共國家。祇有海陸空軍五萬人。陸軍四萬人，分為三個師與一個訓練師。它已有計劃裝備防空及其他的飛彈，而且有一批官兵在美國接受訓練中。

它的海軍細小，祇有三十艘巡邏艇，空軍有飛機二百五十架，包括噴射戰鬥機。

美國在菲設有海空軍基地各一，就有兩大隊作戰飛機，而共海軍基地為巡邏艦隊西太平洋的第七艦隊主要基地。第七艦隊擁有兩支航空母艦隊，一支反潛艦隊，及原子武器，配以分佈全區的

空軍機動打擊力量，構成美國在遠東的報復主力。

自由中國：係中共時刻窺伺所在。據報中共已加強軍事部署中。中國擁有陸軍四十萬人，分為二十個師，一個空運師與兩個裝甲師。海軍有六萬人，包括二萬五千陸戰隊，十二艘驅逐艦，廿六艘炮艦及其他艦艇。

美國在台，設有鬥牛勇士飛彈隊、軍事顧問及若干部隊「紙面總部」，如戰事發生時，那些部隊便會立即趕到。此外，中國空軍還有一支尼克．赫古里斯式飛彈部隊。

沖繩：美國承認日本在該島的宗主權，但沒有放棄其遠東最大軍事基地的計劃。

美國在沖繩就有作戰飛機九個大隊，一個陸戰隊師的三分之二，兩營尼克．赫古里斯防空飛彈，一枝游擊戰隊及若干輔助部隊。

日本：約有武裝部隊二十一萬五千人，其中十六萬五千人係地面部隊，空軍約有作戰機一千架，包括軍刀式機及現正準備在日本製造的超音F一〇四J噴射戰鬥機，海軍有四六六艘艦艇，約十四萬四千噸，包括驅逐艦與幾艘潛艇。

美軍有五萬二千人駐于日本，大部份為空軍，約有作戰機二百五十架。第七艦隊亦有基地在日。

韓國：這個半島的世界這一部份地區是多事之區。大韓民國有武裝五十五萬人，由兩師美軍支持，它的十八個師第一線部隊正接受原子戰訓練中。美國除駐兵兩師外，並有陸軍飛彈營、戰鬥機大隊及鬥牛勇士飛彈隊。

韓空軍有作戰機二千架，包括戰鬥轟炸機及人員一萬。海軍較小，祇有五萬噸，包括兩艘驅逐艦及八艘炮艦。

泰國：現有武裝部隊十二萬三千人，配有軍機三百架及小型軍艦一百艘。

日本每日新聞說，對于這條防線最大的威脅係蘇俄飛彈。在美國戰略中日益重要的係北極星飛彈潛艇。而可以在流動發射台放射的飛彈在積極發展中。預料到一九六三年時，固定基地的重要性便會削減。

近代歷史值得驕傲的新的一頁

新國家春筍般誕生

除了馬達加斯加對前任統治者仍深具好感外，剛果的情形，令人不安，而索馬利亞的前途又是滿佈荊棘。

·易安·

整部近代世界史都是一部難過史，而一九六〇年，更是「大躍進」的年頭，打破了新國建立的紀錄。限在七月的第一週，便有四個大帝國——英、法、義、比，將撥善意地眼看新興的國家。前比屬剛果的一千四百萬人民，宣佈他們成為剛果共和國。而在剛果西北的馬里聯邦（由塞內加爾及蘇丹共和國組成）亦宣佈獨立。在非洲的東部，二個索馬利亞共和國屬地，而東南海上的全球第四大島馬達加斯加，也宣佈成為馬達加斯加共和國。早已獨立的於英聯邦內為自治領的迦納，宣佈它今後成為迦納共和國，而迦年血戰的突尼斯，談判停火那年之後，亦終於與英國達成最後協議，並將於下月宣佈獨立。

這是「西方帝國主義」值得引以為傲的事，尤以與蘇俄或中共比對起來的時候為然。至今為止，共產帝國主義者仍不敢准許它的一個附庸國家獨立。

新國的誕生，使世界局勢有了新的潮流，不論是順流還是逆流。聯合國官員說，在來屆聯合國大會中，亞非集團是最龐大的一個投票集團。而且至十月一日，還有二千五百萬人口的尼日利亞就要獨立。同時，在兩年內，聯合國最後接管的地區，如坦干伊略、倫達烏倫第及英屬喀麥隆，亦將成為獨立國。正如長期以來代表美國出席聯合國托管理事會的斯爾斯說：「在非洲，我們的工作已完成了，一切已成過去。」

在國會大廈外邊的街頭，擁擠的群眾跳舞高呼……

……

在各個新國中，由前英屬索馬利蘭和前意屬索馬利蘭組成的索馬利亞共和國前途，比任何一國更荊棘……

加農業有許多新發展

建實逾一億元的世界大水壩，五年後將發揮作用，同時，改良種子及消滅動植物病害，亦有很大成就。

……

停火商談雖無成

法阿談判尚未完全破裂

……打了五年多，要解決……（完）

國際剪影

剛果面對困難問題多

原為政敵的總統與總理，有清楚劃分，極可能發生衝突。而班卡拉與巴剛果族又不和。流血事件多已發生。

非洲十天內產生四個獨立國：六月卅日，剛果脫離比利時獨立；六月廿六日索馬利蘭（前英保護國）宣佈獨立，並與七月一日獨立的前意大利託管地索馬利亞組成聯邦。……

國王莊嚴地宣佈剛果獨立時說：「願上帝保佑剛果！」……

世界首次試驗完全自動揀信

……

健康報導

第二十七期 每逢星期六刊登

陸奎生中醫師

診症時間　上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

胃痛 胃酸過多 十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑如柏油狀三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍以及十二指腸潰瘍。

胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。

特效治法，立止胃痛，無論新起久患危急等症。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

胃潰瘍歷來患者甚多，於今尤烈。胃潰瘍和十二指腸潰瘍的發病機理相同，所以統稱為消化性潰瘍。

大凡就診胃病的人，以胃痛為最多，其中多半是潰瘍痛。胃痛……

胃潰瘍和十二指腸潰瘍

三天速降高血壓

高血壓與中風防治法

避免爆血管的危險

……

腦痛頭暈昏眩
筋骨酸神經痛
肌肉痛關節痠
四肢屈伸不利
血壓高防中風
爆血管最危險

高血壓速降法

降血壓之療效療程

……

工商日報 分類廣告

每段 ……

洽刊處：……

利成

下鄉道

花園街

大角咀晏架街

利成大廈

高息

售出　高息　樓　潤　貨　現

深水埗海壇街　唐樓　萬餘元

章記

香港大樓

中區大廈

寫字樓

筲箕灣大廈

百輝大厦

下鄉道

志盛建築

九龍城道

四川街

山東街

花園街

忠信

海傍新樓

一梯兩伙獨立唐樓

獨立唐樓

沙田別墅

旺角茶店

二樓廉讓

大旅店出讓

寫字樓

鋪位出租

新會石嘴

租招宰課華標學夜

出承讓聲明

聲明啓事

開張啓事

銀行注意

梯位平租

本港新聞

鄉議局小組會決向政府請求
鄉村建屋手續須簡化
圖則批改一次過詳覆
修正鄉村屋宇面積限制亦請取銷

【本報訊】自立法局會議將「一九五五年建築法例適用于新界法案」後，繼後新界民政署長已發出兩項通函，對於「新界建屋圖則之批准」及「新界轉地及換地與再行給地之條件」等問題，作詳盡之解釋。此舉與新界居民有密切關係之問題，首先引起新界鄉議局與地區鄉事會及居民之重視。由鄉議局執行委員會臨所產生之新界鄉村房屋建築研究小組委員會，鑒於當日會議時各委員之意見，乃加緊研商，提高當局考慮，昨（九）日該小組會在九龍區時聯絡處新新酒店召開會議，出席者有何華翰、鄧若琨、陳日新、張人龍、彭富華、鄧乃文、李秉禮、劉富、趙聿修、李雷成、鄧德育多人。會中先後研究政府之「一九五五年建築法例適用於新界法案」條文及民政署長之「新界建屋圖則之批准」通函，然後加以商討，歸納與會者之意見，決定如下：

（甲）屋宇形式面積：㈠對當局修正現行鄉村屋宇面積七百呎濶及高十五呎之限制，請予取消；㈡屋宇樓面及天面建築，如用三合土（即鋼筋石屎）需則師外，否則請予豁免。（乙）簡化手續：㈠凡申請建屋，請當局於三星期內予以答覆。（丙）如何簡化及加速建屋申請：㈠因建屋涉入圖則，批覆期請依照港九同樣辦理；㈡批改圖則，須一次過詳盡覆示村建屋宇，請由理民府直接處理建築申請；㈢凡申請建屋，請當局於三星期內予以答覆，如有不妥要修改者，請一一列出，以便辦理，此乃鑒於批改圖則時有多次修改，每次所指出不同部份之情形，就視時間。（丁）監圖問題：㈠市區已有發展圖監者，建築物限制則依照監圖進行；㈡如未有監圖之地區，建築物勿過份限制。因為新界地契享用之時間，依照中英條約之定例，只有廿五年，鑒於政府最近批准建屋之實例，有些確已申請兩年而尚未批准者，則損失之慘重，自不待言。列席人士發言，至為激烈，有謂如築地改建屋宇，不獨要通過理民府及有關機構，且須農林署方面同意，認為無礙發展農業方可。亦有謂政府現時在新界推行之衛生、工務等措施，所例適用於新界此點無視係鄉新界固有之鄉村風俗習慣，而與城市等齊云。（求）

嶺南中學舉行畢業禮
校長錢乃信提議
中英文會考合併
使各學校能自由安排課程

【本報訊】本港私立嶺南中學，昨日下午三時，在該校大禮堂舉行高中第三屆、初中第十五屆、小學第卅四屆畢業典禮，首由該校董事會主席林植宣先生致開會詞，對教育司高詩雅先生年來策訓推進本港教育及扶掖學校發展，備極贊揚。繼由該校校長錢乃信博士作校務報告，并對當前教育制度發表意見，略謂：本校雖屬於中文中學，但吾人對於中英數理及其他科目一向同樣重視。香港中學畢業會考，分為中文中學及英文中學兩個制度，對於學校課程之安排，限制甚大。中文中學擬增加英文課程，或英文中學擬增加中文課程，均以會考標準限制，不敢貿然從事。年前倡議中文中學改為五年制時，其中一項即為將來改革，即為將第一步驟，應予注意云云。嶺南中學六年改為大學預科，備有各種科目為學生選讀，以便準備投考港大或中文大學。希望當局同時考慮將中文會考及英文會考合併，在廣泛會考標準之下，各校能有較大自由安排課程，而無復有中文畢業文憑及英文畢業文憑之分云。繼由教育司高詩雅先生致詞，即恭請教育司高詩雅先生授憑頒獎及致訓，語多勗勉，隨者俱極感奮。

茲探錄該校畢業生姓名如后：

畢業生名單

高中第三屆畢業生：陳耀康、陳煜權、陳鈺橋、朱志偉、張啟君、車炳燕、黃立淼、鄉家驛、許劍英、何劍英、許永、簡建昌、張潤中、李家倫、黃炳剛、江覺非、劉家瑞、劉希驊、劉……

（畢業生名單其餘從略不清）

要求加薪不遂
澳門三行工人罷工

【本報澳門訊】左派工會領導下，澳門「三行」工人，因向建築商人提出加薪未獲答覆，昨日聯同罷工。建築商會因此，定今（十）日下午三時，召開緊急會議，會商應付辦法。原日「三行」工人，日薪每工為九元，後因建築業不景氣，去年自動減薪為每日工資七元，一向相安無異。惟最近左派工會鼓動下，又重新要求各建築商在各班照前實行加回日薪九元，且正式通知建築商會，限期容許，惟該問題至昨日仍未解決，故突然齊一步驟宣佈罷工。

嶺南中學昨日舉行畢業禮，教育司高詩雅頒發畢業證書後，立者為校長錢乃信博士（本報記者攝）

鄉議局請政府
撥款二百萬
貸與新界受災鄉民
協助恢復農漁作業

【本報訊】新界鄉議局以上月颶風襲港，漁農損失甚重，新界首遭其害，災黎遍野，亟待救濟，乃展開調查工作，並分函各區鄉事會進行。此外，及現下之風災造成，一塊于今年亦受災，水災發生，鄉民生活已頗窮窘，為協助漁農恢復作業，特呈請政府撥二百萬元貸款與新界災民，其呈文已送民政署。茲抄錄如下：

（上略）竊新界幅員遼濶，土地磽瘠，鄉民十九以農漁為生，即大陸來港居民，亦大部份以耕墾拓荒而及畜牧為業，向日生活，已多屬不足自給，今復罹此天災，不啻之災，頓使數萬農民，陷于窮困，雖有知道理之農民貸款，甚至會發放剩餘貸款，稍紓艱厄，但屬杯水車薪，未能普及，濟伏維釣座愛民若赤，悲天憫人，懇請從速撥款二百萬元貸與災民，分別貸給重建家園，重新振作，庶生活有賴，老有所依，壯有所用，心，復其恆產，堅其恒心，免蹈於邪僻之途，則社會幸甚。謹呈天日，感德良深矣。見天日，感德良深矣。新界鄉議局主席陳日新。

屏山一戶主遭慘
獲救濟款
萬二千元

【本報訊】屏山元朗水災急賑會聞訊井村一戶居民，立即前往慰問，白米二百零七斤，並撥救款一千元，使孤兒上月間颶風「瑪麗」時，元朗理民府當局，亦派人代該戶災民重建一間屋宇，俾不致流離失所。據悉：社會局方面，最近決定撥風災款項發出一萬二千元，救濟此戶孤兒寡婦，已派人通知李孫仁之妻子，不日將由該局親自派人將款送到。

海面一艘挪輪
發生血案
一水手被刺重傷

【本報訊】寄泊於中環海面第三號A浮泡之一艘挪威輪，昨晨發生血案，船上一名水手，被人用利器刺傷。據悉：昨日下午三時許，船上有兩名挪威籍水手，在船中餐廳飲酒，因而引起爭執，大打出手，結果其中一人被刺四刀，受傷倒地，事後船主即用無線電向海事處告警，由水警輪……頭傷，並將另一水手帶署究。

南丫島北段鄉紳
賀周成榮任總理

【本報訊】南丫島北段鄉紳及村代表吳容根、周成賢、吳成貴……以該鄉……

高炳記民興公司
名裁師主理洋服

九龍彌敦道二四一號高炳記洋服公司，……

大行服裝公司
擴充開幕盛況

大行服裝公司，九龍太子道一五五號「大行服裝公司」新增設足頭部及服裝部，昨日中午開幕，由莫簡宗之女公子莫湘明小姐剪綵，由名家主持，社會名流，各界同業友好，紛紛到賀，絡繹不絕，計數百人，一時盛況空前。……

吳君麗小姐剪綵情形

魯籍失業海員
斬人判監兩年

【新亞社】去週狂躍在法庭上立於犯人欄內唱京腔小曲之六十二歲天津籍失業海員許開元，經醫方證明神經正常，其被控去月十七日在干諾道中擊傷男子薛阿伸，昨午在中央裁判署受審時認罪，被莫詩士法官判處囚刑兩年。

大立貨輪係歐貨行，……由日本駛抵港，原定前日上午十時卅五分駛於……受阻延，至今始開出。

德明下午中學暨附屬小學招生

（一）學級：初中一、二、三年級新生；小學一至六年級插班生
（二）報名：即日開始報名
（三）試驗：七月廿四日
（四）學雜費：初中每月廿六元，小學每月二十元
（五）開學：九月五日
本校課程……與日校相同
監督兼校長 陳樹桓

德明英文書院招生

班級：小一（P.1）至中五（F.5）會考班
報名：即日開始至七月二十日止
考試：七月二十一日上午九時起
校址：九龍亞皆老街124號 電話：八二七三四六 簡章備索
校長 陳樹桓　副校長 鄭潤才

西南中學招生

學級：高中、初中、小學各級
試期：七月十七日（星期日）
校址：西營盤第三街一〇三號（西營盤醫院隔鄰）
電話：四九九四五
監督 陳樹桓　校長 張海清

麗池小學暨幼稚園招生

級別：小學各級暨幼稚園男女新生
報名：即日開始
考期：七月廿三日（星期六）上午九時
校址：北角麗池花園大厦
附告：本校特備校車接送，安全、快捷、妥當
電話：七六九一二 校長 譚錦濤

九龍總商會英文中學 中文小學招生

班級：英文中學F.1至F.5 COMMERCIAL 各級新生；中文小學小一至小六各級新生
報名：七月二日至十四日止，每日上午九時至正午十二時，下午二時半至五時
考試：七月十六日（星期六）下午二時至五時
校址：何文田自由道式號 電話：八二一八六九 八二零七九一
中文小學畢業生得免試直升英文中學

新法書院
擴建九龍新校招秋季新生

本校在九龍太子道二一九至二二三號，擴建新校舍，設備新穎，環境幽靜，佔地二萬尺，課室四十餘間，學額三千名，秋季學期開課，班級編制與港校相同：

英文部：幼稚園高初班；小學一至六年級；中學一至五年級；大學預科高初級
中文部：小學一至六年級；初中一至三年級；高中一至三年級

港九兩校秋季學期新生考試，定於七月十三日星期三上午九時在香港加路連山道本校舉行，即日開始報名。

監督 王澤森

崇恩英文書院 旺角分校 招生

校址：旺角亞皆老街（即百老滙戲院後面）
電話：五七一二七（凡經旺角區各線巴士均可直達本校）
班級：英文部：小學P.3至P.6，中學F.1至F.5；中文部：幼稚園至小六，中一至中三

英文部	學費	中文部	學費
P.3	$20	幼稚	$10
P.4	$22	小一	$12
P.5	$24	小二	$12
P.6	$26	小三	$12
F.1	$30	小四	$14
F.2	$34	小五	$14
F.3	$38	小六	$14
F.4	$45	中一	$20
F.5	$50	中二	$22
		中三	$25

試期：七月廿一日上午九時正（郊區學生即報即考）
星期日照常辦公　監督：李青華　校長：梁石

小學英語作業簿

重磅夫士嗚紙柯式精印由 1ST YEAR 至 4TH YEAR 現已全部出版 樣本函索即寄
代理：世界書局　中國書局　五桂堂書局
發行

嶺東裁剪職業學校招收新生

中英立案
暑期速成班開學日期七月十五日報名由即日起
本校為便利港九學校員生起見，特設暑期速成班，保證一月畢業
科目：㈠裁剪科；㈡車縫科；㈢刺綉科；包括中裝、西裝、童裝、襯衣、旗袍、學生裝、睡衣、新娘禮服等
并有卜校長嘗作之最新世界男女服裝大全出售
校址：九龍炮台街23號二樓 電話：六一九二四
校長 卜珍

聖類斯中學招生

名額：英小五（E.P.5）—六十名；中文部小三—二十名
考試日期：七月廿三日上午九時三十分
報名日期：七月十一日起，額滿即止
校址：西營盤第三街一七九號
校長林蔭清司鐸

崇真英文中學招生

級別：FORM1—FORM5
考期：七月十二日
報名：即日起（簡章備索）
校址：香港等翡翠巴色道
電話：七九〇六六

永康中學招生

高中、初中、小學日全、幼稚園上課各級新生
考試：七月廿五日上午九時
校址：九龍鑽石山永康路
本校開學日期九月一日
……報考國際獎學金（高中）十名
校長 徐蕙儀

聖培爾英文書院招生

級別：小學六年級（P.6）；中一級至中五級（F.1—F.5）
歷屆會考成績優異
考期：七月十八日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八三三八八七

德明英文夜校新班招生

（1）由字母拼音班（P.3）至會考班（F.5）（全部參加會考）
（2）實用英語會話班
班級：（2）實用英語會話班
試期：七月十五日晚上七時卅分
校址：九龍亞皆老街一式四號德明中學內
即日開始報名取錄後繳交八月份學費
校長：陳樹桓

模範英文日夜中學
招考P4至F5新生

報名日期：即日開始
報名手續：……
考期：七月十六日
校址：九龍亞皆老街一二號（近火車橋）電話：八二七七二四

五大優點：
（一）管教嚴格
（二）師資優良
（三）名譽校董……
（四）重質不重量，培育真正優秀人材
（五）教師與家長密切聯絡

名譽校董：許讓成先生、黃麗松博士、方鎮仁先生
監督 彭瀚天

東南無線電專科學校招生

科別：（一）無線電及電視工程全科新生；（二）無線電報務科新生
試期：七月二十日
校址：洗衣街五三至五九號 電話：五三九五二
特刊備索
校長 鄺文熾

嶺南大學香港同學會有限公司
獎學金委員會通告

本會本年度獎學金……成績優良之高中初中小學生……
同學會主席 黃炳禮
獎學委員會主席 鄭亞清

澳門德明幼稚師範科招生

招考資格：高中畢業女生，肄業年期：一年
考試日期：七月廿五日上午九時起
報名日期：即日開始
報名考試地點：澳門白鴿巢本校（報名可由郵遞）
校長 李興

私立中文專科以上學校聯合招生

一、招收系級：文、商、理工科各系一年級新生八百名
二、報名日期：七月五日至十三日下午五時止
三、報名地點：珠海書院、廣大書院、香江書院、聯合書院夜校四處
四、考試組別：分甲、乙、丙三組考試
五、考試日期及地點：另行個別通知
簡章備索

中正中學招寄宿走讀生

班級：初高中及小學各級
考期：七月十八日（星期一）上午九時半
校址：中學部：九龍城侯王道九十六號；小學部：……五十七號
電話：四一八二六、四〇九〇七
報名：即日開始
本校設有㈠優待勞工子弟：學費高中三十元，初中廿二元，小學十二元；㈡清貧學生獎學金：每學期最高可減免一百五十元。
校長 韓文溥

新亞書院徵聘教員

（一）本校茲徵聘下列教員：

職位及名額	擔任課程
中國文學系專任高級講師一名	論語及孟子、荀子等諸子文學課程。
中國文學系專任講師或副講師一名	中國詞曲、戲劇及小說、現代文選或大學國文。
歷史系專任講師一名	明清史、宋遼金元史、日本史、東南亞史。
哲學社會系專任高級講師一名	形而上學、知識論、高等理則學、或其他哲學高級課程
哲學社會學系專任副講師一名或專任講師一名或二名	社會調查、社會統計、社會立法、社會工作之理論與實際。
藝術系專任講師一名	國畫或西畫課程。
藝術系專任副講師一名	工藝美術課程。
英文系專任副講師二名	英文、英國文學、翻譯。
經濟系專任講師一名	經濟學、財政學、經濟分析或經濟地理。
商學系專任高級講師一名	各種高級會計課程。
商學系專任講師一名	各種財務與貿易課程。
工商管理系專任講師一名	工商組織與管理、企業問題及生產管理等課程。
生物系專任高級講師一名	動物學或植物學高級課程。
生物系兼任講師一名	動物學或植物學課程。
研究所專任高級講師一名	中國思想、中國倫理學。
研究所專任高級講師一名	中國文學及中國文字學。

（二）資格：
（甲）應徵高級講師者須具下列三項資格：
一、須具有認可大學頒給之高級學位。
二、須曾從事研究工作或曾出版有價值及有創見之學術性著作。
三、須有適當且認可之大學或學院執教，研究，或行政經驗，其中至少五年係在認可之大學或學院服務。
（乙）應徵講師者須具下列二項資格：
一、須具有優良學位或認可之學士學位並曾在研究所肄業二年。
二、須曾在認可之大學或學院任教或研究且其經驗與資歷相當者。
（丙）應徵副講師者須具備下列資格：
須具有認可大學頒給之學位並有優良之教學經驗或曾從事研究工作或曾任助教。
（以上各項資格中所需之學位，教學經驗及研究工作須與擬任教科目有關）
（三）年齡：
教員退休年齡為六十歲，應徵者年齡以未接近退休年齡為原則。
（四）待遇：
高級講師專任月薪：（男）二、二〇〇元，（女）一、六五〇元。
講師專任月薪：（男）一、五〇〇元，（女）一、一二五元。
副講師專任月薪：（男）一、一〇〇元，（女）八二五元。
兼任講師酬金每小時二十五元至三十五元。
（五）應徵者應具函連同應徵表及證件副本於七月十五日前寄本校註冊組，封外請註明應徵教員字樣。
（六）空白應徵表可向農圃道六號本校註冊組索。

代校長 吳俊升

一九六〇年六月卅日

本港新聞

澳門寄大陸糧包又有大批遭退回

郵局再請市民減少投寄

【本報澳門訊】寄往大陸包裹，最近又有千餘份因中共不准進口而退回，使澳門郵政平添不少麻煩，郵政分別派回投寄者，工作忙個不了，郵政當局迫得因此勸告市民應宜減少投寄糧包，以避免增加煩擾。

今日大陸每一地區，普遍發生嚴重糧荒，而中共又力爲限制僑胞寄物品接濟困居大陸親友，此何異「收買人命」，因此引起眾僑胞均表忿怨。

查最近被退回之小包裹，除糧食重要之副食品佔大多數外，其他醫治營養不良之含有維他命藥物佔數亦不少，投寄醫藥雖然有醫方證明書，如屬日本出品之藥物，因中共正在展開反日期中，不特不准入口而將之退回，竟有時指爲不法，恐嚇大陸領物人而將之沒收。美國出品之醫藥，亦與日藥同一看待，其他各國之藥品，則須看彼情形，始能決定。中共指定如海外僑胞寄藥物到大陸而須附有證明書原因，皆爲利便知識有限之檢查人員易於分別爲何國出產，以便退回或沒收之根據。

據最近逃亡抵澳之共幹披稱：大陸之人在嚴重糧荒威脅下，曾遍患營養不良病，故水腫症極爲流行，雖染此疾，中共亦強迫參加勞動工作，不准休息，雖青年壯年，亦有不少人在工作中倒斃於田野之間云。

何添兩女公子昨日由美返港

留美攻讀農林機械及化學

【本報訊】本港銀行界巨子，恆生銀行總經理何添先生，其男女公子均皆長成，且同在美國留學。其公子何厚煌君，乃康納爾大學機械物理系碩士，專研水力學，長女公子何妙妙小姐，畢業於德克薩斯大學農生物系碩士，現任教於該校學院。第三女公子妙琳小姐，在伊利諾州克特里城之荷里奧大學，修理科之學士，再進修省大學深造教育系。去月廿五日，在美與暹僑殷商蘇濟瑕先生之公子君樂先生結婚，現正在蜜月旅途中，本月底可返抵本港。

昨悉：何氏之第四女公子妙兒小姐，係在康納爾大學攻讀農林機械，五女公子妙姬小姐，在荷里奧大學攻讀化學，亦均將學成，茲以暑期之暇，特趁機返港，探親雙親，乘機返港，於昨午間抵步，其雙親友與家人等到機場歡迎。聞兩小姐將在港逗留月許，俟與其三姊等會晤後，將於八月中返美繼續學業。

雪曼藝文院特設書法班

位於窩打老道十二號之雪曼藝文院，專誠學國語生字，余教授特選用王羲之筆法，配合小學國語生字，編製教材，個別教授，即七月十五日開課，暑假期中，特設兒童書法班，國文班，毛筆班，由余雪曼教授主持。兒童班宗旨是：適應社會需要，啓發寫字天才，寫端正的字，寫雅潔的字，寫美麗而有力的字，不要寫俗字和……

東寶新片招待影友

貼畫比賽今日頒獎

本港東寶影友俱樂部，已決定於今（十）日上午十時，假座九龍尖沙咀景星戲院舉行第三次新片招待會，招待影迷者及影友觀看東寶公司出品彩色寫實片「越過石榴裙」，該片由雪川迅美、山田五十鈴、寶田明、淡路惠子、美空雲雀等五大影星合演。

又訊：東寶影友俱樂部主辦之「糊塗狂」貼畫比賽，共收到寄來貼畫三千六百伯一十一幅，已評定獲獎者一百一十八名分別獲得五項獎品，除第五獎的獎品直接寄往各獲獎者外，其餘前四獎之得獎者，於今（十）日在東寶影友第三次招待會上頒發。

九龍中醫學院定期贈醫贈藥

【本報訊】九龍中醫師公會附設之九龍中醫學院，第二屆醫師班及第三屆深造班行將畢業，該院院長鍾長山與各教授，今（十）日召開院務會議，商討贈醫贈藥，輔導學員實習事宜，經辦在本月廿日開始贈醫贈藥。據悉：該學院每年贈醫贈藥，獲助甚大，該會決定援照上屆贈醫贈藥辦法，函請該會各理監事自由捐助。（百）

邵氏影友歌唱比賽本月廿日舉行決賽

【本報訊】由邵氏製片廠邵氏影友俱樂部舉辦的影友歌唱比賽，經過數月來初賽複賽後，已從參加比賽的八百名影友中，選出一百七十多位獲得複賽，是項複賽，原定在六月十八日舉行，惟因一部份影友錯過日期，故現再定七月九日替未及參加複賽的影友補行補賽，複賽完畢後，邵氏公司定七月二十日下午二時至六時，假座中環皇后戲院大廈月宮酒樓舉行決賽，是項決賽結果，將選出五十位邵氏影友歌詠團團員，並在五十位入選影友中選出冠、亞、季軍，屆時由邵氏影星主持頒獎禮，喜愛歌唱的影友……

十二歲小業主被控拖欠差餉

原來會祖遺下物業官准兩月清繳

【新界社】九龍地方法院法官仙娜納第，昨日審訊一宗欠差餉案，欠差餉原告……被告係年僅十二歲之小童……法官問：「汝幾歲？」……法官又問：「汝如此小小年紀，何來有……」……結果法官限令在兩個月內清付。本宗案件所欠差餉爲二百九十元七毫四仙。

學生象棋比賽廿日截止報名

【本報訊】港九國際象棋會主辦之第二屆全港校際學生象棋比賽，自本月一日開始接受報名後，參加者報名踴躍，報名人數逐日增加，其中以參加第一組者較多，各校現預料大埔……報名期限於七月二十日截止，各校如欲參加，報名表格者，可隨時到彌敦道七四五號三樓與會，或大道中二四〇號何大……，均將分別寄西通知，以便各參加者……（脉）

飛利浦廠電動攪拌器

荷蘭飛利浦電器製造廠之出品，行銷本港，最近更將電動攪拌器推銷本港，此種電器是家庭主婦所必需之用具，……

存水統計

九十三億加侖

【本報訊】水務局宣佈：昨晨八時，本港各水塘存水，共九十三億六千二百萬加侖。由七月二日起之七天內，共耗水五億一千九百萬加侖，平均每日耗水七千四百萬加侖。同期內，由深圳及引水道匯所獲之水，則有六億一千四百萬加侖。（二）

學校動態

同濟

同濟中學暨附屬小學，定七月十日（星期日）下午七時半，在大坑道校舍舉行，由副教育司唐露曉夫人頒獎。

眞光

眞光中學……

輔群

輔群函授學校，爲便利在職青年……

初中地理教科書出版

香港集成圖書公司

出版消息

南風出版社：南風出版社所出版英文公民一至五冊，中文公民一至三冊，初中地理一至六冊，行銷本港及東南亞各學校已久，現當學期結束之時，該社已將各書付印，以備各學校採用，存貨充足，港九各書局及外埠各埠經已紛紛向該社訂購者，已至沓來。該社新址在九龍塘多實街一號，電話八二一四五一一〇、八二一一〇五八九。

太極尺研究：太極尺運動，創自眞諦祖師，中道先生，今已百十六歲，此運動簡而易行，不費時間，不耗體力，爲太極拳研習者提練得來之精華，有健身治病延年之功效。本港太極尺研究社從事此術運動提倡研究一番，編有太極尺研究一冊，內容列敍太極尺運動要旨、大綱、方法、效能等四章，並有圖解說明，爲初學者示範及爲久習者參考。該書非賣品，凡太極尺研究社社員，均有贈閱。該社館址在……十九號三樓索取。

家庭生活雜誌舉辦徵文比賽

中國文化事業有限公司出版之家庭生活雜誌，創刊迄今，快將十年，該刊爲酬答讀者之愛護，在今年第十年紀念日，特舉辦徵文比賽。徵文題目分三種：「我與『家庭生活』」；「我所知的一個幸福家庭」；「我家十年」。入選名額及獎勵辦法：第一名三百元；二名二百元；三名一百元；均另贈家庭生活雜誌一年，此外第四至第二十名列爲入選徵文，每篇五十元。徵文詳細辦法，由今日出版之第三三七期家庭生活。

新界鄉紳籌組元朗聯合銀行

【新界社】爲配合新界發展計劃，新界鄉紳現已進行籌組一間大規模之銀行，以利便海外華僑匯款返新界及協助農工商業貸款，以繁榮新界。此間新銀行之組織人士，係以元朗七個鄉區之地紳商聯合組成，並由新界元朗商會主席鄧乃文、八鄉事會主席鄧……等發起，及召集人進行籌組，資本……銀行一，該行已因以「新界元朗聯合銀行」命名，業已進行辦理註冊手續，擬以三大宗旨：一、發展地方經濟；二、協助新界農業及工商業；三、便利新界之海外僑胞匯款返新界。

專上學校聯合招生星期日仍照常報名

【本報訊】私立中文專上學校珠海、崇基、香江、聯合夜校、四校聯合招生，經於本月五日開始報名，十三日截止，連日來報名投考者頗爲踴躍。聞該聯合招生委員會爲便利學生報名以免向隅起見，本日（星期日）照常辦理報名手續云。（脉）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分管弦樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公報。八時十五分國語新聞，特別報告。卅分名伶名曲。九時新聞報告。九時卅分國語節目「閒談英國」。十時十五分「週日漫談」。十一時轉播循道聖公會播道禮拜。十二時報時，歐西流行曲。一時報時，粵語新聞，天氣報告。卅分漁民天氣報告。四十分時代曲。二時一刻「粵劇」。四十分天氣報告。二時特別報告。廿分粵曲「……」。五時十分時代曲選唱。廿分兒童故事……六時報時，粵語新聞，國語新聞報告。七時特別報告。卅分粵曲。八時宗教節目。卅分時代曲選唱。五十五分天氣報告。九時十五分時代曲選唱。廿分國語新聞，九時卅分轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分漁民天氣預報，十時卅分天氣預報。十一時報時，「空中歌聲」，廿分轉播倫敦新聞。四十五分漁民天氣預報及漁民天氣報告。十二時報時，明日節目預告，時代曲。十二時全日播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分報時，粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分祝壽祝婚點播，金台節目報告。卅分錄音粵曲。九時卅分兒童廣播劇「……」。十時半……十一時代曲。十一時今日本港社會服務。卅分廣東音樂。十二時新聞報導。十五分粵劇「……」。一時粵劇。……廣東音樂。二時報導，天氣報告，各地雜錄。三時新聞報導，時代曲。……四時潮州曲。五時……國語新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十二時完。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏，四十五分夜……九時平劇。四時潮州歌劇「……」。五時……

商業電台：七時報時，音樂。……天氣報告，節目預告，粵劇精選，粵曲。十時幻想曲。十一時兒童樂園。……時代曲。……十二時時代曲點唱。一時……天氣報告，短篇小說「……」。……

演·不·完·的·活·劇

捉·老·鼠·大·觀

市聲

老鼠是人類最討厭的動物。很久以來，人類已經對牠進行大大小小的殲滅戰，不過老鼠無法把牠撲滅。老鼠與人捉迷藏式的活劇，是無法演得完的。

捉老鼠的最有效方法，就是採用一個設計巧妙的老鼠籠。不過在這擺脫不了發明之前，人類設法捉老鼠的新歐，是相當有趣的。

例如：一九三〇年間伊迪斯斯州卡斯斯縣一個名爲哈斯特的農場，是頗堪一記的。

老鼠大量在他的農場出現，其數目之多，與捉拿之間也可以常常見到牠們成羣結隊在倉房裏出現。在他這個農場裏活躍的老鼠共有四千隻之多。

領有特種罪牌的方法的人捉老鼠的情形……但他設計的老鼠籠都使用曾經過了……他用一些老鼠藥，毒殺死了十來隻之後，牠們又知所避了。跟着，他便將混凝土傾入鼠穴之中，那些老鼠又咬穿了混凝土，或則在另一個新的洞穴，他用鋼製的老鼠籠，牠們卻繞道而行。正是道高一尺，魔高一丈。

他第一個計劃之失敗，然後到處逃避……他第二個計劃——把四隻病鼠的貓同來。

雖然不愛貓，也買了四隻優良的貓同來。

到了這時候，他滿腹狐疑，開門看個究竟，有一隻肥貓在黑暗中捉他而過，滿是活生生的老鼠；地上形狀奇異，牠們便竄回洞穴裏。

他打算將這種自然的推銷員，當作一個……他使用它的第一晚，要消除老鼠七……

第一晚，他將這四隻貓鎖在倉房裏，聽到內裏貓鼠之聲大作，心裏不禁快起來。但是，鼠隊竟然漸漸張張，貓隊則漸趨沉寂。

第一晚，他將這四隻……次，地板上則躺了十八隻死了或垂死的老鼠。至於其餘三隻貓，竟然給咬至片片碎，……

一共有二百卅八隻，第二晚捉到一百九十一隻，第三晚五十十四隻，第四晚七十七隻，第五晚則十一隻之內，總計在五晚之內捉到的老鼠共五百七十一隻。

到了第六晚，再捉到兩隻老鼠，此後在三個月內，無論日夜也不見有老鼠的蹤跡。其後再有出現，亦被這老鼠籠捉到了。

至於其他三千隻老鼠那裏去了呢？牠們似乎已移動到較安全的地方去。這個浴盆的老鼠籠，是他們無法了解和抗拒的。

這個浴盆之上，他把大水盆放在一塊木板之上。木板架在浴盆邊緣之上，牠們可以上下攀爬，……

一個大浴盆的邊緣上，裝上一塊吊在浴盆之上的……這塊木條上邊時，它便會向下傾斜，使牠跌進水裏。那隻死在水面的木塊上，……

把這個老鼠籠的設計是巧妙而簡單的。這種捉老鼠的方法是將一條長長的木板放在一個牢固的平台上……

清宮偷龍轉鳳

陳尚書子 鄭文變女

我國自夏后家天下以來，帝位相傳，以嫡以賢，均重血統。今之英國皇位相傳，雖不如我國之重視男性血統，然亦大抵相同。日本則素受我國文化，其帝位相傳之嚴格，大抵亦相吻合。但宮闈既廣，曖昧亦多，其間有以祕術潛移國祚者，當以春秋時代呂不韋之事爲一例。……

……陳尚書自維清宮殿已偷龍轉鳳，勢必誅及其族，斯則禍至無日矣。乃即稱病，口以絕其跡，致仕歸田，以避其禍。·天白·

半·靜·寂·地·帶

爲了應付遊客，瑪利綠場，個名稱不可了。

已決定與建一流大酒店，中區的皇后行，也將改建爲國際水準的大酒店；在九龍方面，也有幾家一流酒店在建築中。

當世界富豪、國際遊客尚未到港時，這些一流國際酒店，最好用來拍電影了。

×　×　×

舞場爲爭取舞客，噱頭百出。有所謂「試情舞」的，有所謂「火之舞」的，更有所謂「海盜舞」的。

有一天，跳到「浴室舞」時，「大班」們恐怕非另改……

×　×　×

兩個由西醫生組成的學會，反對醫務處對於未註冊的「社團醫生」，確定其地位的建議。

如果確定其爲「難民」地位，恐怕就沒有什麼人反對了。

×　×　×

「美國小姐」在競選中，有二十名小姐因戴上假胸，當堂被令解去，然後准其參加競選。

「裝胸作勢」與「貨真價實」，自不可同日而語也。

丹尼

扯東拉西集

南宮

所謂「黨」

黨有黨的條件，一個黨不同於一個俱樂部或者普通的團體。

孔子說「君子羣而不黨」，這個「黨」，當是小人們營私結黨的「黨」，而不是現代政治上的所謂「黨」。

現代政治上的所謂「黨」，是一羣志同道合的人的政治組織，它的目的是把國家行動相同的政治主張，實現到政治上去。「人是政治的動物」，因爲政府專到自己手上，實現自己一羣人的政治主張，即里士多德說過：「人是政治的動物」，所以他們有參加政治活動的權利，爲了參加政治活動，使這個活動有力量，他們之組織一個黨，並不算得是甚麼大不了的事。

問題是黨有黨的條件，一個黨不同於一個俱樂部或者普通的團體。俱樂部或普通的團體，今天發起，明天可以掛起一個招牌，只要有人肯來，不管是甚麼角色，但能照章繳費就算了。一當然，一些團體對於會員資格也嚴定限制的，但也絕不致和黨一樣的性質。另外一些團體呢，則發出徵求，廣事徵求，多多益善，會員多就表示團體大，那就不必論什麼資格了。

黨的條件是什麼呢？最高的原則：一個是國家利益，一個是社會正義。前者是爲什麼而組黨？後者是這個黨的分子是什麼？

爲什麼而組黨呢？組黨有本身的目的，但這個目的，決不能超過國家的利益，否則自己國內的共黨，他們是爲了俄帝的利益……

家的利益。又例如某些所謂政黨，只知謀自己私人的利益，不顧甚而犧牲國家的利益。這些，都違反了組黨的基本條件。

這個黨的分子是什麼呢？我們不能因爲某人是某黨的領袖，幹部，黨員，而抹煞了他在社會的之後，甚至是共黨統戰分子，一個貪污，不法，囤積之徒，外國特務，難道他也可以因爲有黨的自由而給他這個自由嗎？這麼一來，黑社會，匪徒都們因爲政治上有組黨的自由，則社會正義何存？

一、主義以至主張政策——孫中山組國民黨，有他的三民主義、建國方略、建國大綱，這是一個黨的中心。沒有這個中心，隨便聚集幾個人，東抄抄，西要要，就是一個黨嗎？太容易了！街頭的販夫，走卒，都可以組幾十個黨嗎？

二、領袖和幹部——這必須是眾信仰的人物，對國家人民有功勞的，對政治有高深認識，有卓越才具，有刻苦精神的，如當年國民黨的孫中山先生，不然，阿貓阿狗都是黨魁，委員，我們還能信仰他們在「演」「猴頭戲」吧。

三、黨員信仰的分子——除了上述不是社會上的廢物分子，必須對政治有清楚的認識，有誠摯的信仰，以至對黨能犧牲的精神，這一點，可看國民黨過去的歷史吧。

這是基本的，其他也不必說了。組黨不是玩玩的，有了一個目的，國事，也不是幾個人可以玩玩的，組黨，就一定是你的敵人，顧黨在那裏的人們，還須自己先照照鏡子！

燕子樓

初誤

「我一直想來看你的，可是不方便——」張仲棠低聲：「徐州的局面太亂了！這些時……」

「這些時怎樣？外面的情形，我一些也不知道！」關盼盼稍稍……

她和外界隔絕得太久了，本能地希望得知外界的消息。

「你沒有聽人說嗎？」一些興奮的神色——

「我很少下樓來，也少有人上樓來，還有，我也不願詢問旁人：」她低喟道：「人們和我的距離太遠了；我和人們也是一樣！」

「嘿，我們都有這樣的感覺，盼盼，爲了什麼？」他這一問題是包含很廣的。

「我不知道！」她一搖頭，隨後，發出一聲嘆，反問道：「你問的是那一方面？」

「那是你住在燕子樓，既不下來，也不願見人！」

「我下來的，我也見人的！」她愴然一笑：「大人的運命，將燕子樓給我，我自然有留不讓人隨便上來的權，再者，居喪的初期，我自然不宜輕率地下來。」

「是這樣——」張仲棠舒了一口氣：「徐州的局面，一時不容易定下來！中央方面對我們不諒解，不過，大問題也不會有！」

「想不到，大人死後，會有這樣的局面！」關盼盼感慨着，燃然僅現微笑：「那幾天打仗，我倒就心你。」（四）

象牙雕刻漫談

每一牡象的象牙，長有六七尺之譜；泒牙的象牙叫做象眼，他能够以一粒小如饅核般的象牙，刻成一隻蟹，如玩品用象牙來做裝飾和器物，是名貴而別緻的。

至於雕刻象牙的技能，可以說是我們中華的國粹，凡是精雕細刻出來的東西，都是異常精緻的。令人看了，就有「鬼斧神工」的感覺！以前廣州市的一家象牙商店……

象牙製品的一方面，也有不少種品陳列，門窗樂樓，舞中人物、烏魚、山水、風景等，還有精巧不過的象牙球，由三數層以至二十層，由大而小，一層套一層，手工精緻。列非常有趣。一方寸左右大小的象牙片，刻上前後出師表，或赤壁賦，普通目力不能辨認，只可以用放大鏡放大之，可以……目前港方象牙店……

美人士，也還頗有興趣，即歐美人士，用品方面：則有牙籤、牙筷、牙箸、牙圖章、烟咀、耳挖、牙牌（如天九牌）、牙笏（象牙朝臣朝見時所執的手版），明以前已成爲古董，現在已看不到了。

雕刻象牙的技工，不如手巧眼明的技工，是不適用的。據行中人說，他們工友所來的祖師，乃三眼華光，大抵因他「神目如電」，一「能眼千里」的緣故吧？

說到象的出產，乃以遠羅、越南、緬甸、印度等地爲多，又如非洲森林也是產大象，非洲西海岸最近才獨立的剛果，也是以產象著名，所以象牙多數便是從這些地方運來的。（欣裁）

風濕症有遺傳性

英國有三十萬名「曲形」的女人——共中大部份是年青的——她們因爲醫學的最新進展而得到益處。

你永遠不會看到這些女人，是因爲她們終年臥病在床。她們都是風濕性關節炎的患者。這種病症往往當她們二十餘歲的時候發作，使到她們正當青春的時期便成爲殘廢。有時，她們在到達更年期的時候，也會得到這種病症。

風濕病關節炎包括各種風濕症，使到英國每年損失二千七百萬個工作日，其間方面的損失達到八千萬鎊。

但是，在今後十年內，我們大概有辦法使到這一切的苦痛成爲過去。甚至在一九六八年，我們對風濕症也像現在對付肺病一樣成功。

在醫學上，「風濕症」這個名詞包括風濕性關節炎，骨關節炎，脊椎炎，痛風，斯普爾氏病，以及嚴重性肌肉和骨骼疾病，腰痛和背骨神經痛。戰後又發現有一種「骨骼硬化病」，性質跟風濕症差不多，卻可以致人於死。

在心臟與腎之間有一些腺性的組織，被一種醫學界還未找到的病菌所腐蝕，使到心臟發生病變，而終於奪去病人的生命。這些腺性的組織，是使到肌肉和骨骼得到潤滑的東西，在各種形式的風濕症中，也都有發炎和殘損的象徵。

這共同的因素，就是我們解決風濕症的主要線索。雖然醫學界還未能知道任何一種風濕症的真正成因，然而已有正確的路線去研究。

想尋求關節風濕症的答案，醫學界又正在解答阿司匹靈的謎。在二千五百年以來，阿司匹靈的醇質已被用來止痛熱，但直到現在還沒有人知道它如何發揮作用。

阿司匹靈對於關節風濕症的患者有不大的價值，因此如果我們能够找出它的祕密，我們對於尋求風濕症的病源將有所幫助。

醫學界又正在研究那種神經是如何形成。痛楚是風濕症的主要徵象。在英國米杜息斯醫院，已經由人類血液中抽取一種痛楚的物質，將會加以進一步的研究。

雖然我們現在還不能確知哪一些東西引起風濕症，但我們知道濕潤、寒冷和震動，會使到風濕症發作。

在戰時，許多人由被炸毀的建築物沒有受傷的逃走出來，數年後會患風濕性關節炎，骨關節炎則要住往等待到中年然後發作。

對於風濕症的最大發現，就是風濕症往往是會有遺傳性的。雖然有風濕症的父母，所生的孩子不一定都患風濕症，但在這方面的一般標誌，有時可能追溯至若干代以前。

當醫學界研究出患者也許要多些的時候射，風濕症的患者也許要多少年的時候，然後可免復病發作。但我們終會找到一種根絕風濕症的方法，這一來，風濕症將不會遺傳到下一代了。

醫藥健康

凌波學士

（一）簪髻玫瑰效樓娘

洪翁

嚴小翮翻視其夫，固不自當日始。今其夫入京應試既不及格，頗然南歸，適時當用筆，守護一小舖，月謝所入，僅足作生活支持，不能供其揮霍，嚴小翮由是頗有怨辭。一日，謂其夫曰：「現女子師範學校，聘我爲教員，月薪一百元，家可補助家用，汝贊同否？」方嚴東敢以贊同答。自是遂受女子師範學校之聘。

嚴小翮所擔任者爲手工一科，手工科亦有種種，嚴小翮祇識紮花一門，其餘非其所與，當其留東時，曾由梅津夫人介紹某日婦授之者也。紮花一途，本繁而效少，習此者須購備絹紗一捆，價約十餘元，來源皆取自日本，學生以購備既昂，習此者頗爲隨意，教之者亦循例登堂，如是者將一年，學校當局，以此科不適於用，乃集而謂曰：「東洋紮花，有紙製，有布製，有絹製，而紮成一枝，附花數朵，須數日之力而始成，售價不過七八角，若學手藝而謀生活計，殊不合宜。此種不過爲家庭裝飾品，可有亦可無，非家庭必需品也，此科似宜裁去。」衆贊同，議遂決。嚴小翮自是遂失業。

嚴小翮個性，好議論而不求實踐，好交際而近於浪漫，故留東時好與黨人往來，留學漢會辦事，頗利之，以爲吸收黨徒之具。以當受者名其夫人，嘗人稱爲祈禱師，……

僅約十餘元，來源皆取……

嚴小翮爲所前報，共夫又既操巫澤，然中者流失業之後，皆奔走其門，頗爲絕南補極，嚴小翮乃謂其夫人曰：「汝爲活動分子，執教鞭非汝所宜也。汝之才，以宜傳爲宜，宜傳之妙用，在口與筆，汝是能寫，不宜用還其才也，今黨中某報，適增聘一撰述員，我今與之，汝必能勝任愉快。」更語已，乃擬函與之。嚴小翮持函歸，則擬妝而後往。其衣則中東中西，式也效日式，即所謂「二零三高地」髻式也，結髮既成，頂後綴以玫瑰鮮花一朵，色至豔紅，鬢邊插紅玫瑰蝶，映頰映顏紅，附以綠葉，上下相映，故其態乃益妍，迨接址往報館，見總編輯聞某，邀兩某夫人之函，總編聞函後，另眼相看，聞語談之間，態殊隨洽，乃曰：「嚴女士留學日本多年，所見既廣，今後撰論，已知見地殊高。報紙正需人才以爲助也。」報館延聘之。自是乃由教員而改爲記者。

報館記者，操輿論之權威，社會視之爲特殊階級。此記者有「無冕帝王」之稱所由來也。外國男女平權，男子所能任者，女子亦能任之。故外國報館以女子任記者，皆視同一體。在中國則以女子而充撰述員，實罕見其人。今嚴小翮例，故見之者稱其爲「無冕皇后」，彼亦高而不辭也。

（四）

徵酬通告

本報六月份下半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收爲荷。

編輯部啓

西貢覆電我世運隊 接納賽三場 包賬改為越幣卅萬

前往菲泰作賽正接洽中

【本報訊】中華民國世運隊教練李惠堂，昨及已接西貢足球總會覆電，表示「接納中華民國世運隊，於七月廿、廿三及廿四日，在西貢作三場比賽。不過，條件方面，希望三場包賬減至越幣三十萬元。」

據李惠堂透露：我隊是要求三場包賬四十萬元，現在西貢足總給予三十萬元三場包賬，仲港幣約二萬五千元左右，如果我世運隊在未能接受菲島邀請前往，仍屬不大化算。

不過，我世運隊抵西貢作三場比賽後，仍然可以到順化、峴港多作三場比賽，包賬收入，大約可多得二十萬元左右。同時，西貢最後一場，是在七月廿四日，但距離八月一日前往菲律賓賽程仍有時間，所以先去西貢，亦未嘗不可。

關於征菲事，則早已去電菲島聯絡，表示我世運隊擬於八月一日至十日，前往馬尼拉作四場比賽，請給予優厚條件。且於前晚再度去電，請其促覆。(進)

又據我世運隊教練李惠堂稱：我世運隊除拍電報給越南及菲律賓兩地接洽賽程外，昨(九)日又去電曼谷泰國足球總會，表示「國腳」擬於八月一日至十日期到曼谷比賽四場，詢問彼邦能給予我世運隊的條件為如何？並請其從速電覆云。

據悉：我世運隊俟得到泰國與菲律賓兩地答覆後，視何地付出條件優厚，即往該地訪問。

岑汝添昨再解釋 助我隊訪非 實非在圖利

世運隊各球員未有到席

【本報訊】邀請中華民國世運足球隊訪問南非三島的南非駐港代理人岑汝添，對此次我世運隊往南非比賽告吹一事，已于前(八)日發表書面談話，昨(九)日下午岑汝添在六國飯店招待記者及世運隊隊員，惟各球員均未到席。

岑汝添首先表示：關于「國腳」經已取消訪南非，但願此事從此告一段落，不再節外生枝。本港世運隊乃代表國家的球隊，凡事均應團結一致，互相合作，倘因此事而造成不愉快，將更非得已，而僑胞亦皆能諒解也。

他又透露：是次南非方面對「國腳」往訪，招待秩序，已擬定盛大歡迎，凡有登報預備。今竟不能成行，當地僑胞自感失望，但亦出意外。邀請「國腳」往訪，是欲恢復「國腳」往訪南非盛譽至為重大，故外間認為志在為利者，實屬誤會云。

南匈乒乓名將 定十五日抵港

乒總昨編定賽程

在世界乒乓享有盛譽的匈牙利的乒乓名將四員，計南斯拉夫的夏蘭高桀、別耳鐵克，經定於本月十五日上午七時從日本乘航機抵港。本港乒乓總會於昨天曾召開會議，決定各隊在港作賽兩天，分別在修頓球場及伊利沙伯青年館球場舉行，每晚八時開賽，入場券分設六元、三元、一元五角、一元二角等位，首晚定十五日在修頓球場舉行，為國體三人循環賽。第二晚十六日，在伊館球場舉行，為單打賽。茲將乒總編定比賽秩序及港聯隊名單列次：

十五日(星期五)：修頓球場，下午八時，國體三人循環賽。

十六日(星期六)：伊館球場，下午八時，單打賽。

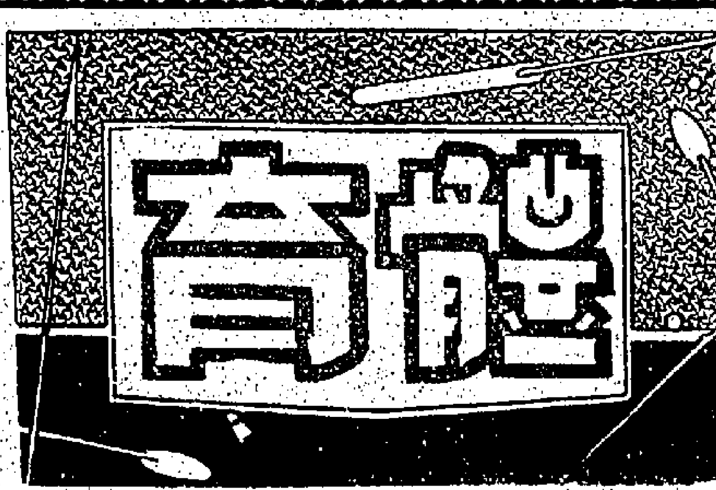
(港聯隊)領隊：鄧榮光，教練：周振球，隊長：劉錫晃，隊員：傅鴻坡、吳國海、徐祥爵、趙崇凱、鄭國榮。(國)

中獎揭曉 南華餐舞會

【本報訊】南華體育會于八日晚，在百樂門夜總會舉行餐舞會，並由郭贊夫人主持抽獎，結果首獎為二四九二六號，獲新建樓宇一所；次名四四〇九號，獲樂聲牌洗衣機一架；三名一七八八九號，獲金鍊玉心口針一個；第四名至第九十名，均有名貴獎品，但限至七月卅一日截止領取。

圖片說明：南華在百樂門夜總會，舉行餐舞會，由郭贊夫人主持抽獎之影。(大衆社圖片)

體育



我國世籃隊 昨擊敗歸主

【台北九日中央社電】中華民國世運籃球代表隊，九日晚以七十四比六十一，擊敗實力堅強的美國歸主隊。上半時，中華隊以三十九比三十五領先。美國歸主隊與中華隊，已比賽四場，各隊贏得一場一和二負。十三晚，歸主隊與中華隊將作第五……

今晚公開排球賽 南華戰中英 東方遇群聲

日場傑志遭遇警察

【本報訊】因自由中國弘毅女子排球隊行將訪港，排聯選定的廿三員女將，今日開始集訓，故今日雖屬星期日，公開排球聯賽仍依排定三場在修頓球場舉行。下午三時，警察對傑志，四時為女子球員集訓。

時間，下午七時半，南華對中英，八時半，東方對群聲。

今天的四場比賽，可能無驚險對象。南華對中英，為聯賽長勝軍，自日前擊敗東方後，奪標希望益高，南華各將……

(南華)陳庭、伍長衡、林酩炳、勞少雄、李超峯、朱傑儀、陳衛滋、伍更新、余湯錦成、朱鐵群、黎鵬、黃寶山。(中英)梁倫、黃宏沛、劉華耀、賽想、德、劉英華、劉榮曉、梁沛森、梁錦庭、麥爾生、伍敏生。(東方)司徒峯、陳國校、黃坤元、胡國和、陳顯煥、易烈文、謝仕舟、賀明光、曹傑儒、陳炯森。(群聲)黃亮夫、何顯滋、何雲松、林華、朱志彪、梅宜堅、金、盧貽勳、陳虎、黃顯華、梁錦祖、金子京、黃英傑。

仙翁否認 入主星島

【本報訊】日昨在六國飯店，李惠堂、李杏林、王志聰等在座，「仙翁」對於外傳他將加入星島，並出席足總代表，消息不知來自何方，感覺奇怪，不過他卻承認，前天光華會任主席人，曾特別約他商量，對於這問題，仙翁表示仍在考慮中。

「仙翁」是中華民國世運足球隊領隊，乃忠貞之士，李杏林則表示，力邀仙翁對東方會下屆組班，予以支持，並願介紹他任下屆東方會足球部主任。仙翁對於李杏林之好意，表示決定支持，希望東方會下屆，仍組實力雄厚之亞軍班。

仙翁可能與岑汝添洽商，請岑君出任東方下屆足球部主任，他本人亦決定從旁予以協助。(進)

光華東方

昨環島步行賽 日將高橋冠軍

公開環島步行比賽，昨日下午在政府大球場舉行，日本一流好手高橋友三，特從東京趕來參加，果然名不虛傳，取得冠軍。女子組方面，周麗萍未遇若何威脅，以九小時二分四十五秒成績，奪得錦標。此次在內，周麗萍已蟬聯三屆冠軍，茲將昨夕競步成績列次：

(男子組)冠軍：高橋友三(七小時十五分二秒)，亞軍：蘇錦榮(七小時廿六分五十五秒)，季軍：蔡耀祖(七小時廿七分卅五秒)。

(女子組)冠軍：周麗萍(九小時二分四十五秒)，亞軍：吳嘉蓮(九小時廿八分卅七秒正)，季軍：羅惠嫦(九小時卅六分正)。

圖為男子冠軍高橋友三於抵達終點後之影。(本報記者攝)

劉繼照要求復職 仍未得要領

黃文蔚跳槽未定

【本報訊】劉繼照近日來均找楊根保會談，前晚在紅寶石，昨晨在紅屋咖啡室，均是為求復職而作會商。楊根保能夠協助劉繼照復職嗎？還未可知，在劉繼照之意，可能是認為只要獲得楊根保點頭，就有機會。

黃文蔚昨天下午隨關心明球隊往澳門，他對記者表示：九巴想安置他在寫字樓做事，但他要同家長商量過，得到同意，才作決定。(天)

全美十項運動賽 已賽前五項成績 楊傳廣暫居第二

【俄勒岡州尤金城九日中央社電】美國全國業餘體育協會十項運動錦標賽，已賽畢前五項成績如下：

㈠百公尺賽跑：強生一零點六秒，楊傳廣一零點八秒，……

㈡跳遠：……

㈢鉛球：強生五十二呎，……

㈣跳高：……

㈤四百公尺賽跑：……

第二組前五項賽畢，各選手得總分如下：強生四、七五零分，楊傳廣四、四五五分……

前五項賽畢時，前七名成績如下：……

圖片說明：本屆乙組聯賽亞軍傑志隊，下屆升上甲組，圖為該隊全體職球員合影。

傑志在吉隆坡 昨日大勝森馬聯隊

【吉隆坡九日路透社電】香港傑志足球隊，今夕在默迪卡球場以……

參加步行 陳炎明中途暈去

【本報訊】昨日下午四時，有一參加環島步行之健兒名陳炎明，廿八歲，住本港干諾道西一〇一號，於競賽中步行至石澳時，突告不支倒地，企賊後由在場救護人員，用救傷車將之送院救治。(通)

兩師範校友籃球賽揭幕

羅富國、葛量洪師範學院校友籃球賽，昨日下午三時起，在修頓球場共排有三場比賽上演，頭場由葛師對尋扶林，雙方在得分拉得很緊，兩隊雖然打得落力，但卻射籃欠準，上半場廿七比廿二，結果五十九比四十四，尋扶林隊得利。次場活聯對黃大仙，活聯是由離仔一班校友所組成，佔了「地頭」之利，在一路領先下，以五十七對卅九壓倒黃大仙。尾場長洲對紅磡，兩隊都是勞師遠征，實力不相上下，但長洲聯終較佳，以四十二比三十告捷。第二次比賽，定下星期日，仍在修頓球場舉行云。

游泳舉重兩選手 補行測驗仍不合格

【台北九日中央社電】中華民國世運游泳和舉重決選成績接近標準的選手，今日再補行測驗，也都沒有合格。李學生的二百公尺蛙式，游二分五十秒一，反比昨日二分四十九秒一的成績退步。羅匯級舉重選手陳滿堯，試舉竟未成功，無成績可言。

『好立克』

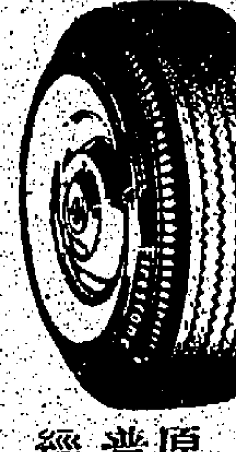
供給額外營養迅速恢復精力

原味及朱古力味兩種各處均售

10A1

每包五片及十片裝

總代理：洛士利洋行有限公司



發士通 原子無喉膠輪胎 普通黑白 經濟安全耐用持久

總代理 衛利韓國際貿易公司 滙豐大廈三一六 電話：式七一式二 三七一六九

兩益醬園

香港銅鑼灣邊寧頓道十三號 電話：七二零七一

始創廿竹辣椒醬 添丁甜醋 海味雜貨 大澳插盤 鮮甜淡口 曹白黃花 成魚 電話通知 專車送到 保君滿意。

九龍 各界刊登廣告注意 本報委托旺角東樂戲院代洽

世界軟膠供過於求 本港存貨數百萬磅

經常需求頗多但售價仍續下跌 硬膠粒市較定比一個月前稍平

【本報訊】近年本港膠膠工業，雖然發達，需求原料激增，惟世界膠膠粒產量亦增。據可靠方面消息：世界軟膠，自去歲增產一百分之三十至百分之四十後，漸呈供過於求，而近日輸港特多，估計本港存貨總有三、四百萬磅，故影響市價下瀉。自月前由英國某大名廠領導跌價後，最近半月來，每磅再降低五仙至一角。如英、美之正牌軟膠，於二月前每磅一元九角二，隨後降至一元八角半。最近復跌至一元七角半，副號軟膠，則每磅由一元七角跌至一元六角半後，近日稍爲企定，有些次貨副號軟膠，每磅跌至一元五角半至一元六，碎料軟膠，每磅跌至一元四角半至一元五角。

上述之軟膠粒，在本港市場，仍以膠膠花廠買入最多，其次則爲膠膠日用品廠。

至於硬膠粒市則較爲安定，市價比一個月前每磅僅降低兩仙而已。目下所售之加拿大及英國名廠硬膠，每磅一元二角八至一元三角二。美國名廠硬膠每磅一元二角半至一元二角八，德、發貨每磅一元二角至一元二角二。（日）

日鮑魚市疏俏 柴魚當暢亦穩

【本報訊】日本鮑魚貨疏市俏，沽出之十二頭吉品鮑，每担成價爲三千三百三十元，十五頭成二千七百七十元，二十頭成二千六百三十元，廿五頭成二千五百元，卅頭成二千三百五十元，卅五頭成二千一百七十元，四十頭成一千九百五十元至一千九百八十元，六十頭成一千七百七十元。……

柴魚時值當銷，食交現存貨已告消盤。……（金）

因受外圍影响 本港米價堅挺

昨日因無富家未有成交

【本報訊】暹米泰國米糧，因外銷增加，暹國調整出口價格，影響所及，本港米價亦皆堅硬。昨（九）日因週末關係，未有發盤成交，以致市情冷靜，至於新界米市，則仍安定如恒，新龍牙粘每担售價四十五元，新齊眉米每担廿八元……

股市先穩後軟 交投由暢轉靜

這一週股票市，一般走勢是先穩後軟，交投亦由暢旺而轉靜。但其中亦有例外者，如：滙豐銀行、會德豐、紗廠股及橡膠股，週末仍暢好。九龍倉一度上昇，但因要地所得不派發股東，週末成價下跌，紗廠股及會德豐則因傳將派好息，市價堅挺。

這週收市價與前週比較，滙豐銀行漲十元，於仁燕梳漲一元，會德豐漲二角半，黃埔船塢跌三元，九龍倉漲二元，均益倉跌二角，大酒店企穩，置地企穩，油蔴地小輪跌二元，電車企穩，九龍巴跌三角，香港巴跌式角，電話跌二角半，青洲英坭企穩，牛奶跌二角，屈臣氏跌一元二角，會德豐紡織漲三角，南洋紗廠漲三角，聯合橡膠跌五分，橡膠信託漲一角，太古船塢跌五角，信託公司及天星小輪企穩，雪廠利士跌二角，煤氣公司漲一角。茲將本週成交數拉列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	一、三三〇・〇〇	一、三三五・〇〇	一、三二〇・〇〇	一、一二一
於仁燕梳	九三・〇〇	九三・〇〇	九二・五〇	七五〇
會德豐	七・四〇	七・四〇	七・一五	九〇、二一六
九龍倉	二四四・〇〇	二五四・〇〇	二四〇・〇〇	一、八八五
黃埔船塢	一一三・〇〇	一一六・〇〇	一一三・〇〇	一〇、五五〇
均益倉	二一・三〇	二一・五〇	二一・一〇	二、六〇七
大酒店	四二・〇〇	四二・五〇	四二・〇〇	六、〇〇〇
置地公司	五八・五〇	五九・五〇	五八・〇〇	二二、五九五
油蔴地小輪	一八〇・〇〇	一八二・〇〇	一八〇・〇〇	一、三九二
電車公司	三二・二五	三二・七五	三二・二五	六、一五〇
九龍巴	二二・五〇	二二・九〇	二二・五〇	二六、三〇〇

香港巴、電話公司、青洲英坭、牛奶公司、屈臣氏、聯合企業、會德豐紡織、南洋紗廠、聯合橡膠、橡膠信託、太古船塢、雪廠利士、信託公司、煤氣公司、渣卡佛、英國企業、黃埔、太平企業、天星小輪、鋼業公司、遠東企業（股）、亞洲航業、上海船塢、大新公司、旗和、先施、惠保打椿、新加坡、政府公債一九四八……

工商界

米行中人云：泰米因接入洋船頗多，其出口米價預料在短期內亦難大跌。米價亦難大跌，預料在短期內本港米價亦難大跌。

市上週因印尼與巴基斯坦米船之影响，使國內米市交投成爲素亂局面，自米商公會主席質詢有關當局建議以統籌米船之辦法應付印尼米船之後，旺漲之素亂局面……

美股市走勢平均指數

【紐約八日美聯社電】杜・鍾斯美國股票指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業 卅種股	六四四・七五	六五〇・二〇		六四六・九一	升二・〇二
鐵路 廿種股	壹四二・〇〇	壹四三・一〇		壹四二・二九	升〇・〇〇
公用 十五種股	九四・六二	九五・一六		九四・八七	升〇・三七
雜項 六十五種股	二壹二・一九	二壹三・八二		二壹二・八二	升〇・七三

加頂欖大息 宋紙價激昇

期宋尾盤一・五六七五

【本報訊】昨天倫敦轉眼一・七九（最高價），即比前市又報漲一文二五，紐約轉眼一式二・七八八七五。美電最高五・七三二五（按價），最低五・七三一式五，鈔菩價一・〇一八七五，大鈔加水五元……

宋紙早市頭盤一・五五（前收市價一・五四七五），尾盤一・五五七五，最高一・五五五元（本年四月初旬後的再披訂加頂），加頂欖息一・五五七五……

白果市活躍 欖仁少成交

【本報訊】婆羅洲卿子頗有成交，共沽出逾三千包，每個成價爲三角四分。台灣加應子仍甚暢銷，倉交現貨有五十五沽出，每担成價爲七十八元。

白果市道較呈疏俏，東房所存之三級西江白果售價又告提高，每担由一百四十元扳至一百六十元。金邊粟米現貨供應……（金）

砂糖市况保持堅挺

廿一號赤砂倉交現貨續挺至三十二元六角，十八號赤砂近期花貨且高成至三十一元八角。太古XA粗砂亦堅挺至三十八元五角，SG幼砂目前已缺少，現貨供應，價格則仍一如前盤沒有變動。四星特級幼砂及B嘜豬油白砂，兩者依然企穩三十八元六角，O嘜赤砂提高至二十七元六角後，亟待至下週始有貨出倉。日本幼砂門市拆沽亦頗活躍，五十公斤庄每担照拆三十八元五角。大陸砂糖目前仍未有貨供銷，故市情寂靜無聞。

暑期中歐洋紙盤疏 日本積極爭取市場

玻璃紙攷察團已抵港聯絡

【本報訊】本港洋紙市道，日來仍以本銷較暢，各種紙價，一致企定，並無若何變化。

至於歐洲方面紙市，則因各大紙廠，一律放暑假三星期，暫停接單，故未有新盤到港。

日本方面，自各紙廠增加生產後，極力爭取東南亞市場，最近並組織玻璃紙攷察團，到東南亞各地攷察，該團抵港後已定下星期二日招請本港各大紙商，舉行聯絡……

查日本之玻璃紙出口價爲每令七十二先令，比歐洲貨爲低，故經常輸港頗多。

文具外銷特暢 本銷旺季將臨

出品家加緊製造應市

【本報訊】本港中英文學校，將於本月內全放暑假，即爲下年度學業之開始，故各種文具，除外銷方面，已臨旺季，以致應市外，本銷亦快來臨……

據悉：南洋各地最近來港購買文具，比前大增，每年此時南洋都均來本港扯購文具，因暑期開始，各校放假，但需要預備下學期之開學，而各文具店爲了適應學生在暑期時之購買，乃預先向港購辦……

泰布疋價狂漲 向港趕貨應市

【本報訊】泰國調整入口關稅後，各方布疋難來減少，存底亦告枯疏……

美股轉盛交投

【紐約八日美聯社電】星期五股市緞升，交投甚盛。……

國際棉花市 旱揚晚下挫

罐庄糖精 市價降低

生產能力是最寶貴之產財

若閣下現年	月薪爲	則閣下到60歲時可得入息總和
25歲	400元	168,000元
35歲	800元	240,000元
45歲	1,000元	180,000元

如果閣下擁有相等價值之物業，一定早已購有適當之保險，免受天災人禍之影响。

閣下之生產能力供給全家美滿之生活，謂之爲閣下最寶貴之財產，其理至明，如不予以妥善之保障，豈非顧小失大？

美國友邦保險有限公司之代表曾受專門之訓練，對閣下最寶貴之財產應如何取得最佳之保障，可以提供具體而適當之建議。

請將下列表格填就郵寄敝公司，當即遣派專員拜訪，義務供獻意見。

美國友邦保險公司
執事先生：
鄙人現年＿＿＿歲，每月可儲蓄＿＿＿元
請指示適當的人壽保險計劃。
姓名＿＿＿
地址＿＿＿

美國友邦保險有限公司
香港皇后大道中12－14號 友邦行

六十年老牌膏藥

鷓鴣牌白藥膏

主治：皮膚瘙癢 癩疥頑癬 爛頭臉毒 湯火灼傷 遠年爛肉 無名腫毒 香港腳

香港永樂街瑞昌行出品

總代理 永樂街

雙劍內服節育散 只服一瓶，有效一年

六合內服避孕片 只服一瓶，永遠有效

周漢人氏祖傳服驗良方

九龍荔枝角 荔園

十週年紀念

魔術 黑龍谷 宋北將 楊家 蘇黃茜熱舞

北漢王

都城 東樂 PRINCES METROPOLE

連日滿座 今日續映

葉楓 香宏 王元龍 馬笑英 光字 主演

鐵臂金剛 THE IRON FIST

一天完萬言插圖小說　逢星期六星期日出版

悠悠卅五年

文：千軍　圖：高賓

一

這一天，是易子貢和他太太的結婚卅五週年紀念。

[illegible]

子貢結婚卅五週年紀念那天晚上，朋友們都舉杯向他夫婦致賀。

[illegible]

易子貢明白她口裡的他們是指甚麼，是那些思想陳腐和拜聚她和自己結合的人。事實給予了他們有力的答覆，他們的婚姻是成功的，在互助互勉之下，他們一直過着和諧而協調的生活，家庭的經濟狀況也隨着兩人共同的努力一年一年的改善過來，到他們頭一胎的男孩子——易通志十二歲由小學升進初中的那一年，紫霞已替子貢前後生了兩男一女，老二改作易遠達，爲的老三是女孩子，故此給她改上一個比較娟秀的名字，喚易小霞。

十數載的光陰並不是白費心機的，在報館裡，易子貢由校對而校對長，而編輯，及至民國廿六年春，他們的編輯主任因年老關係宣告退休，由於總編輯極力推薦，易子貢升充了這一位置。

其時，在日本軍閥不斷發動侵華行動下，中日關係愈形惡化，戰事可能隨時一觸即發，七月七日前數天晚上，易子貢因局勢的緊張每晚留在報館裡直至夜深，不可避免的事情終告發生，這晚，報館

[illegible]

覃經理帶着奸笑到訪，慫游說子貢投附日僞，但子貢表示決不附敵。

[illegible]

「覃經理一番盛意，我想只好心領了。」易子貢敷衍說：「何況最近我的健康狀況很壞——」

「只要你口頭上答應了，一切不成問題。」覃經理搶住說：「根本也用不着要你担負甚麼實際的工作。」

易子貢何嘗不明白對方這句話的意思，那是要他名義上附敵，好得引起帶頭作用，他一向拙於詞令，一時間倒不知如何作答，只吶吶地說：

「覃經理，這太令我爲難——太令我爲難吧！」

「你有甚麼爲難之處，不妨直說出來。」覃經理毫不放鬆地迫着他說：「假使你認爲在這裡做事不便，回廣州去也可以的。總之，像你這種人才，怎會讓你投閒置散？」

他聽出最後的那一句話，似隱隱地含着威脅之意，覃經理更進一步的說：「在香港從事文化工作有上相當歷史的人的名單，差不多全部掌握在我們手裡，現在我客客氣氣地請他們出來做事，完全是因爲過去的淵源和感情關係，要是一定令我對上邊交代不來的話，對他本人切身的安全，事實上我也不敢作任何的保證呢！」停了停，覃經理便站起身來告辭。臨出門時還再三叮囑易子貢考慮之後給他答覆。

「子貢，覃經理的話我都全聽到了，」他妻子從房間裡行出來說：「你預算怎樣？」

「我悔不早聽妳說的話，回內地去。」他嘆了口氣，搖搖頭：「不過，即使他怎樣向我威迫利誘，我也不會答應他出來做事的。」

以後，覃經理每隔三五天便來一次，在無法可想之中，他只好採取拖延政策。

「這種拖下去究竟是沒有止境的，我們總得設法離開這裡。」紫霞不止一遍的，憂心如焚地跟丈夫說。

「我何嘗是不知道，但在他們監視之下，要逃離這裡恐怕並不是一件容易的事。」

「子貢，必要時我們只得連這一個家也放棄了。」

「妳——」他驚訝地望着她。立刻便領悟到妻子的用意。

「跟我留下來應付他們。」她堅決地說：「你先把孩子們帶到甚麼地方去躲起來，再等待機會逃返內地。」

易子貢當然不肯讓妻子單獨留下，然而，除這辦法以外，似無別的途徑可循，到底他的還是紫霞堅持己見，主要的被她說服了。

在進行這計劃之先，子貢知道絕對不許露出半點形跡，那時候，市面雖然仍是一片蕭條，但也有一部份的商店開始復業，易子貢也因他工作的那一家出版社已停業，有了餘閒，所以依了喝茶的習慣，有時是一個人，有時則把孩子們帶同一起，這不用說是他整個計劃中的一部。

一星期後，易子貢帶了大兒子通志，二兒子遠達，偷偷溜到一位姓曾的親戚處，一個時期，再趁機動帆船偷渡到澳門去。

踏上了那一塊自由的土地，易子貢回想過去個多月來匿藏中的生活，有恍如隔世之感，但仍使他放心不下的，是自從他出走以來，便和妻子斷絕了聯絡，他強烈地掛念着她，不知道紫霞帶着小霞，在頑害之下是否已遭不測。

可是，易子貢的担心祇不過是多餘的，在他抵達澳門後不夠十天的晚上，紫霞竟出乎意料之外的帶同小霞趕至，驚喜之餘，他感動得眼淚，緊握着妻子的手問：「妳怎樣逃出來的？」

「說起來這也算是我們的幸運。你之後，覃經理來過幾次追問你的行蹤，無恥的漢奸還不惜使用種種威迫的手段要脅我把你藏匿的地點說出。」

「倒還能把他應付得來。」他慨實地說：「紫霞，這次眞是太難爲你了！」

「本來我沒有這麼快便能離開香港，他們根本就不肯讓我離開。」她補充說：「故此我說這是我們的幸運。子貢，你知道沒有，覃經理上星期不知怎的忽然被日軍憲兵部拘留起來了。」

「眞的？」他驚訝得問了半晌。

「我也是間接聽來的消息，只是不見他再有來過卻是眞的。要不是他被拘留了，我和小霞即使僥倖保存了性命，恐怕也要在香港逗留一個長時期呢！」半晌，她嘆息地又說：「作爲一個漢奸的收場，總之是不會有好結果的了。」

子貢對他妻子紫霞說：「我是知道共產黨那一套的，所以我決不受利用！」

四

八年抗戰的歷程是艱辛但偉大的，這裡面更孕育了多少可歌可泣的事蹟，許多愛國的志士犧牲了寶貴的性命，也有不少的自由失去了，爲了殲殺的國賊，一滴一滴的鮮血；但也有不少人貪生怕死下低頭事敵。易子貢眼睜睜看到朋友和同事當中，也有抵受不住磨折的屈服了，死去的死去了。而他，卻一直默默地忍受下去，從澳門轉到內地，他始終堅守着自己的崗位，也始終堅持着那唯一的信念，把自己——甚至包括了他的生命——永遠貢獻在眞理和自由上面。

民國卅四年的秋天，苦難的日子終於過去了，抗戰勝利給人們帶來莫大的歡忭，易子貢同樣懷着難以言喩的興奮的心情，追隨着他服務的報館回至廣州。大兒子通志也已高中畢業，考進大學念書，二兒子遠達，三女小霞也先後進了中學，在易子貢個人的意想中，以爲從此可以過着比較安定的日子。

然而，勝利後不久東北就燃起了漫天的烽煙，赤色的狂潮給美好的主疆，斑斕的血腥，共產黨不顧全國人民的痛快，首先發起了公開的叛亂。在這一時期，易子貢的心情是苦悶而且沉鬱的，已經是四十多歲的人了，當然不比年輕時激動的一腔熱血，這種衝動的想過一過，對人、對自己的國家，他有了更深切的認識。當勝利之初，他親眼見到好些貪官汚吏，但其中有的貪官汚吏，卻昧着良心利用職權，這見些竊盜了國家的資財和利益的官僚，若和一般的漢奸相較起來，卑鄙無恥實有過之而無不及。再拖延下去，他且睹了更多令人失望的事，有時候他甚至憤激地對妻子說：「共產黨的得勢，看來的確是有許多前因後果的，妳聽！這國家搞得愈來愈不成樣子了！」

「子貢，你還是少發點牢騷吧！」紫霞每是溫柔地向他安慰：「可是，你有詳細地觀察到這搞得不成樣子並不純然是一方面的人的責任嗎？」

「我不願去想那許多。」他仍是氣冲冲地說：「總而言之，一切都瞧不進眼裡。」

「是的，許多人不願去想，他們甚至完全採取放棄的態度，假使每人都是抱着同樣的宗旨的話，國家前途還有甚麼希望？」她深沉地瞧了丈夫一眼，以深沉的語氣繼續說：「共產黨很懂得利用民衆的心理，從而進行顚覆國家的陰謀。儘管政府一邊復員，一邊的建設，共產黨卻一邊的破壞，正是好話說盡，壞事做盡，難道你連這一點也看不出來？」

易子貢默然不答，但他始終並不全以他妻子所說的話爲然。

一路進民國卅八年，稱爲關懷國事的人，都已清楚地看到國家的厄運，將要遭受到空前未有的浩劫。

那時共匪已差不多赤化了整個中國大陸，同年七月，源源揮軍南下，民心惶惑，不可終日。

易子貢仍在報館服務，在他妻子眼裡，發覺到他最近一年來有了說不出的改變，他似乎變得沉默，整日精神怔忡的，彷若無時無刻都陷進深沉的苦思裡，他妻子偶然也有問他懷着甚麼心事，易子貢總答：「沒有甚麼，大概是工作過度，似乎有點疲倦。」

可是，她直覺地意識到丈夫並不只因爲工作過勞的緣故，她想，他一定是懷着甚麼不可告人的心事的，其他的話都不過是他的飾詞而已。

直到這一天晚上，易子貢才自動地對妻子披露出了他的心事。

「紫霞，」是躺到床上之後，他輕輕地搖撼着她肩膊說：「我想，我再不應該瞞着你了。」

「我知道——我知道你遲早也會對我說出來的。」她在黑暗中答：「現在你說好了。」

「我覺得十分難過，國家弄到這田地，你叫我怎麼應付好呢？」

「子貢，你不要難過，我知道你的爲人，抗日戰爭時你堅貞不屈，難道共產黨來時，你還會附共嗎？」

「大概是的要來了。」好幾分鐘，他深深地嘆了口氣：「紫霞告訴你吧！這個月來，本市幾個同業的會向我游說，要我在共產黨來的時候不要離開廣州，並且答應給我非常優厚的條件，要我加進他們的組織裡。」

「後來呢？」

「紫霞，妳當明白我不是一個因爲任何優厚條件而出賣靈魂和人格的人。」易子貢說話的聲調帶點激動：「我活到了這把年紀，常常捫心自問，並不曾替自己的國家出過甚麼力量，即使是抗戰時，我也沒有附敵，沒有做過漢奸，始終緊守着自己的崗位，但我總覺得這樣子實在還說不上對國家有甚麼貢獻。」

「於是，你以爲答應他們便是——唉！子貢，你爲甚麼這樣糊塗？」

「難怪我最初會有這種想法。許多知識份子都會走上這一條途徑。」他沉痛地說：「幸而我到底還是拒絕了。」

「是爲甚麼？」

「因爲我已知道共黨那一套，到今天爲止，我不得不承認他們才是眞正出賣國家民族的叛徒呢！」

「拒絕了他們是應該的。子貢，這半年來我一直替你就心。」她說：「你該知道我不一定希望你成爲甚麼偉大的人物，只要你能緊守着自己的崗位，對國家、民族、以至家庭，你都已盡了最大的責任了。」

及至廣州淪於共匪手裡的前數天，易子貢全家逃至香港，本來他們是預備到台灣去的，但因爲入口的手續要假以相當時日，只得暫時居住下來。

易子貢一向沒有積蓄，失業期中，幸而兒子們都已大了，可以帮他一臂之力，他自己同時也寫點稿子賺錢，一家人的生活倒算勉強能夠打發過去。

由於易子貢已在一間報館覓到事做，赴台的計劃無形中便被暫時擱置下來了。

時光荏苒，轉瞬間過了十年多，一些和易子貢有過深厚交誼的朋友，在閑談中常有談到以往的同事們，誰在紅朝中已被清算，某某人卻被共黨送到邊區去勞改，易子貢聽了也不勝感慨！

他想：被投進這大時代的洪爐裡，三十多年了，最值得引爲自傲的，他沒有因爲任何的困難，挫折，或是爲了自私和功利，去改變一己的初衷，他始終堅持不屈，維持着一貫的信念，這信念，也就是代表了眞理與正義和中華民族不屈不撓的精神。

五

床頭的時鐘滴答滴答地響着，易子貢慢慢從回憶的境界中回至現實。他轉側了一下身子，發出的微響立刻便把對床他的妻子驚醒過來。

「怎的你還沒有睡着？」她問。

「是的，我睡不入眼，我想起了過去太多的事。」易子貢答。忽然，他像想起了一些甚麼似的又說：「紫霞，我想我們都已老了，妳想是嗎？」

奇怪的是對方並沒答他，易子貢以爲她睡着了。正這麼想時，驀地有甚麼溫軟的東西輕輕地按着他的頸角，他執着，那是他妻子的手，不知道她那時候爬起身來，躡足行近他的床前，易子貢竟一些沒有察覺得到。

「子貢，告訴我在想甚麼。」

「沒有……」

「既罷，何必定要把我瞞着。」

「我不是早說過了嗎？」他輕撫着妻子的手背：「我感到自己老了，尤其是見着通兒和志兒都已成家立室，小霞也已出嫁。似乎不總該再有甚麼遺憾，可是，卻又像是——我說不出來，是積存在心頭的一股甚麼的滋味。」

「你是不是在懷念着自己的家鄉？」

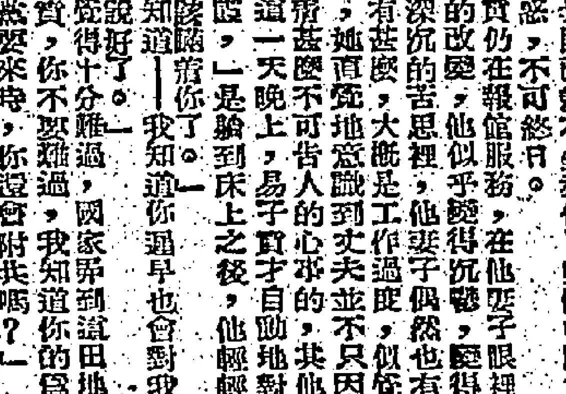
「也許——」

「子貢，睡吧，不要勵捱了信念，總有一天我們會返回大陸去的。時間已不早了，明天你還要同報館上班去呢！」

緊握着妻子的手，易子貢彷彿回至數十年前的心境，那是他們新婚的晚上，她同樣像現在一般的溫柔，一般的對他關心和體貼，誰說我們是老了呢？他忽然想：時光的流轉只能改變了我的外貌，但我們的心仍然是年輕的，直至永遠和永遠……

——完——

邵氏出品
麗都 仙樂 今天續映
昨天滿座 觀衆贊好
社會寫實愛情巨片
丁紅 趙雷 主演
邵逸夫 監製　何夢華 導演
大除夕 炒魷魚 當西裝 過年關



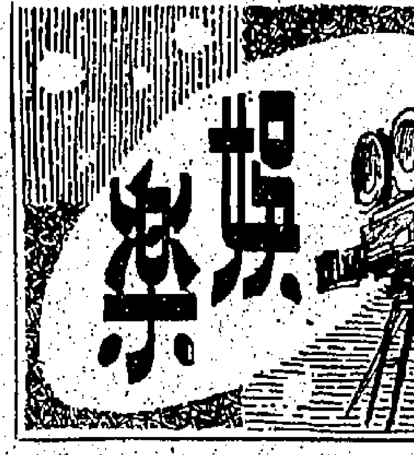
江水東流
碼頭上充當苦力 受辱忍氣吞聲！
巴士裡被誤扒手 打得頭破血流！
年晚煎堆 人有我冇
貧賤夫妻 百事悲哀

中央 香港 眞光 光明 皇宮 寶樂 龍城 金星 多利 城
九院 本月十三 公映
邵氏出品 民初革命間諜奇情悲壯巨片
林鳳 領銜主演

風塵奇女子
風塵女子 藝壇雙姝 色頭軍閥 光見情鋤全
導演 袁秋楓
林翠 張英才 夏萍 李湄 林鳳 鄭君綿 主演

邵氏佳片
不日放映
社會兒童教育巨片 胡蝶 羅維 珠璣 大衞 麥 主演
街童 邵逸夫 監製 岳楓 導演
聯邦歌唱愛情巨片 樂蒂 張沖 領銜主演
魚水重歡 邵仁枚 監製 羅臻 導演

皇后 麗
星島 早請拜禮
你可以活到一百歲！
新世界 百樂門 東方 麗斯
金國 金陵 民華 新舞台 明聲 國際 寶石 長樂
今天禮拜請早



史蒂文生與羅蓮柏歌

任鳴

曾兩次代表美國民主黨競選總統的史蒂文生，曾做過律師、新聞記者、大學校長及州長。最近他又有競選總統的野心。愛聞政治新聞的讀者，似乎無人不識他。但最近史蒂文生的名字竟在娛樂界的刊物出現。

神秘！神秘！史蒂文生因何到紐約萊西安戲院的後台呢？當時主演「七年之癢」的諧角喬治，當然不是史蒂文生所要相見的人物。

他到後台的目的是吻一個嬰兒嗎？在政治的宣傳來說，這並非絕對與政治無關。他要吻的一個「嬰兒」，不是一個沒有頭髮的小嬰。她是一個亭亭玉立及久負盛名的好來塢「小孩」——羅蓮柏歌。她是國際著名的女明星及已故性格明星堪富利保加的遺孀。

在後台的史蒂文生曾與大衛尼雲、烈達金及森美戴維斯等談笑風生並顯出興奮的樣子。但那伏在戲院裡的攝影記者，沒有放過這些好鏡頭。他同意與羅蓮柏歌合拍一幀照片，但他們不願擁抱着。他們雖然保持一個距離，但這個著名的政客因何到後台去？

他突然到後台去訪問，似乎超出捧場的目的了。他是參加歡迎羅蓮柏歌返百老滙的一個晚餐會賓客。外間人士認爲他參加一個私人的晚餐，沒有什麼特殊的地方……[illegible]

史蒂文生

羅蓮柏歌

給夢露的一封公開信

南汀

親愛的夢露：……[illegible]

「江水東流」表現什麼？

[illegible]

李翰祥繼「江山美人」後又一七彩古裝鉅鑄「傾國傾城」第一組「王昭君」已拍攝完成，王昭君是由林黛、趙雷主演

小生田青作爸爸

[illegible]

「一劍保山河」的精彩鏡頭

蓮娜端納快將結婚

任鳴

[illegible]

由右至左：查曉兒、佛烈梅及蓮娜端納

譽滿港九 逢人話好

奇華餅家著名結婚禮餅

曾經試過 讚不停口

正舖：油蔴地上海街三二零號 電話：六二九零零號 支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三

港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華
連日滿座！今天請早
駭人聽聞故事
世界銀行有史以來最驚心動魄的巨案劫銀！
稱容前！後絕詩！
英倫銀行巨劫案！
中文字幕
THE DAY THEY ROBBED THE BANK OF ENGLAND
阿杜·伊莉沙白·絲娜·基倫·摩亞

娛樂·樂宮
貴座無敵手！
今第十七天獻映
珍娜羅露·寶烈吉妲·尤伯連納
所羅門王與貴妃
SOLOMON AND SHEBA
TECHNIRAMA

利舞台·普慶
今第十八天
滿
加利格蘭·東尼寇蒂斯主演
故事妙絕！笑料不可思議！
石榴裙下爭霸戰
CARY GRANT TONY CURTIS OPERATION PETTICOAT
片上中文
太陽浴血記

樂聲
連日滿！今請早
LORDS OF THE FOREST
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
萬獸奇觀
特藝七彩 中文片上
全部在剛果攝製
世界重量級拳王爭霸戰！
脂粉七雄

皇都·麗聲
今天四場請早！
華納公司耗資空前巨片
積鶴健士·鍾歌蓮絲 千萬人主演！
金字塔血淚史
LAND OF THE PHARAOHS
WARNERCOLOR CINEMASCOPE
全部艷麗七彩
片上中文字幕

圖：左爲「泛美」香港區人航務部經理杜茲，依次爲香港區交通及營業副經理馬卡斯金，泛美委內瑞拉經理嘉施亞及香港區交通及營業經理馮泰勒等，正在商談促進香港與委京間業務。

法國郵船 寮國自歐來遠東
明晨可抵港泊九龍倉翌日開日本 窩蘇捷順十二日到埠十四赴日本

【本報訊】法國郵船公司客輪寮國號（LAOS）由馬賽開來遠東，經西貢航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十一）日上午到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十二）日離港，續程前往日本。另艘貨輪窩蘇捷順號（MICHAEL JEBSEN）則自西貢航來香港，計程將於本月十二日抵埗。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定十四日離港，航赴日本。

怡和洋行代理貨輪 丹地由美開來港
明日可抵埠落貨十四日始回航 俄亥俄廿九日到港擬即晚返美

【本報訊】怡和洋行（十一）日抵達本埠。代理貨輪丹地（M. M. DANT），由美國運貨物前來香港，該輪在港逗留三日，放碇中環海面，起落貨件後，擬定本月十四日離港，航返美洲，按航程，可於明（十一）日抵埠。另艘俄亥俄號貨輪（OHIO），亦自美國開出，計程將於本月廿九日上午航抵香港。

交通版

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（來埠）	（日期）	（公司）
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	十一	東來
寮國	客船	LAOS	馬賽西貢	十一	法郵
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十一	太古
利安	貨船	RIO	澳洲	十一	錦良
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十二	怡和
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十二	捷成
斯賓馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十二	捷成
基連嘉	貨船	GLENGYLE	日本	十二	怡和
達林	貨船	DALHEM	美國	十二	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	日本	十二	寶隆
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	十二	天祥
阿美利亞萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十二	總統
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	日本	十二	岩拉多
亨立	貨船	HENRIK	山打根	十二	多利順
星亞	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	十二	福來
日隆丸	貨船	NICHIRYLL MARU	高雄	十二	華成
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	十三	太平
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	十三	鐵行
泛寧	貨船	FERNPOINT	美國	十三	多利順
倫敦微風	貨船	LONDON BREEZE	日本	十三	岩拉多
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	十三	總統
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	十三	鐵行
聖愛文	貨船	ST. EDMUND	新加坡	十三	渣華
利斯馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十三	捷成
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十三	天祥
星貝	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十三	福來
昆士威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十三	多利順
利雲沙	貨船	LIVENZA	歐洲星洲	十三	天祥
芬遜	貨船	FERNSIDE	美國	十三	多利順
丹荷	貨船	DANHOLM	日本	十三	寶隆
會津丸	貨船	AIZU MARU	馬尼剌	十三	洛士利
東雲丸	貨船	TOUN MARU	日本	十三	洛士利
蕃達	貨船	PUNDUA	日本	十三	鐵行
芝利宏	貨船	TJILIWONG	臺北	十四	渣華
貝霖	貨船	PERIM	歐洲星洲	十四	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十四	美輪
海羅	貨船	HERO	山打根	十四	多利順
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十四	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十四	太古
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	新加坡	十四	渣華
民家樂	貨船	MANGALORE	日本	十四	太平
明星丸	貨船	MEISEI MARU	山打根	十四	華成
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十五	捷成
海多	貨船	HALLDOR	日本	十五	多利順
斯亞士	貨船	THESEUS	日本	十五	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十五	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	華北	十五	太古
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十五	福來
伯羅話加士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十六	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	十六	福來
太原	客船	TAIYUAN	日本	十六	太古
鄱陽	貨船	POYANG	新加坡	十六	太古
桂石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	十六	美輪
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	高雄	十六	華成
畿拿	貨船	KINA	歐洲星洲	十七	寶隆
潘尼亞	貨船	PURNEA	非洲星洲	十七	鐵行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十七	和捷
同加士	貨船	TUNGUS	日本	十七	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬尼剌	十七	太平
嘉運羅	貨船	GLENROY	日本	十七	怡和
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	十七	邊行
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十七	渣華
財生	貨船	CHOYSANG	日本	十七	怡和
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十七	福來
利芬士丹	貨船	REIFENSTEIN	歐洲星洲	十八	和捷
沃蘭娜	貨船	URLANA	印度星洲	十八	鐵行
賈根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	十八	銀行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十八	怡和
新達	貨船	SUNDA	華北	十八	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十八	太古
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	十八	多利順
布綠奇連丸	貨船	BROOKLYN MARU	日本	十九	美邦
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十九	太古
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十九	總統
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	十九	太古
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	二十	岩拉多
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	非洲星洲	二十	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	二十	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	馬尼剌	二十	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	二十	洛士利
萬咸士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿一	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿一	多利順
詹士萊克	貨船	JAMES LYKES	美國	廿一	總統
嘉運娜利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿一	怡和
嘉運芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	廿一	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿二	天祥
寮國	貨船	LAOS	日本	廿二	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿二	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
萬力	貨船	VAN NECK	上海	廿二	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
福建（貨）	FUKIEN	日本	太古	B 十二	上午七時
東京丸（貨）	TOKYO MARU	日本	岩拉多	A 廿二	上午六時
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO. 11	日本	香港東方	B 八	上午六時
士打巴里（貨）	STR. BALI	日本	渣華	A 泡	上午
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	美國菲島	總統	九龍倉碼頭	上午十時半
樂生（貨）	LOK SANG	日本	怡和	B 八	上午六時
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	新加坡	天祥	A 二	下午二時
三原丸（貨）	MIHARA MARU	日本	洛士利	A 五	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	美國	太平	A 廿一	正午十二時
日產丸（貨）	NISSAN MARU	日本	岩拉多	B 十五	上午
多利亞士（貨）	DOLIUS	日本	太古	太古碼頭	下午
丹碧些亞（貨）	DENBIGHSHIRE	華北	怡和	太古碼頭	下午
東京丸（貨）	TOKYO MARU	星洲印尼	岩拉多	A 廿二	下午五時
成都（貨）	VENTURA	日本美洲	美邦	A 十七	半夜
吾妻山丸（貨）	AZUMASAN MARU	印度	東來	A 六	半夜
平洋丸（貨）	HEIYO MARU	星洲黑海	天祥	B 七	上午
拉不拉打丸（貨）	LAPLATA MARU	美洲	香港東方	A 十五	上午六時
最上山丸（貨）	MOGAMISAN MARU	美國	東來	A 十六	深夜一時

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
三原丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十一	洛利士
海[illegible]	貨船	HYDRA	曼谷	十一	多利順
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	星洲東非洲	十一	香港東方
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	十一	天祥
芝本路	貨船	TJIPONDOK	星洲東非洲	十一	渣華
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十一	總統
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	星洲非洲	十二	東來
樂生	貨船	LOK SANG	星洲庇能	十二	怡和
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十二	太古
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲近東	十二	天祥
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	十二	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
寮國	客船	LAOS	日本	十二	法郵
士打巴里	貨船	STR. BALI	南非南美	十二	渣華
富寧	貨船	FUNING	日本	十二	太古
利安	貨船	RIO	基隆	十二	錦良
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	印尼	十三	捷成
泛寧	貨船	FERNPIONT	西貢	十三	多利順
達林	貨船	DALHEM	美國	十三	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	星洲歐洲	十三	寶隆
基連嘉	貨船	GLENGYLE	星洲歐洲	十三	怡和
阿美利亞萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十三	總統
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	星洲非洲	十三	岩拉多
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十三	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十三	福來
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲波斯灣	十四	天祥
倫敦微風	貨船	LONDON BREEZE	星洲非洲	十四	岩拉多
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	星洲非洲	十四	太平
斯賓馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	十四	捷成
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	十四	總統
利斯馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲非洲	十四	捷成
昆士威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十四	多利順
利雲沙	貨船	LIVENZA	星洲歐洲	十四	天祥
芬遜	貨船	FERNSIDE	曼谷	十四	多利順
星貝	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十四	福來
東雲丸	貨船	TOUN MARU	南美洲	十四	洛士利
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本美國	十四	洛士利
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十四	怡和
日隆丸	貨船	NICHIRYLL MARU	山打根	十四	華成
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十五	鐵行
芝利宏	貨船	TJILIWONG	新加坡	十五	渣華
丹荷	貨船	DANHOLM	星洲非洲	十五	寶隆
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	十五	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十五	美輪
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十五	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十五	鐵行
斯亞士	貨船	THESEUS	星洲歐洲	十五	太古
民家樂	貨船	MANGALORE	星洲歐洲	十五	太平
蕃達	貨船	PUNDUA	印度	十五	鐵行
萬力	貨船	VAN NECK	華北	十六	渣華
貝霖	貨船	PERIM	華北	十六	鐵行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十六	多利順
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十六	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	星洲歐洲	十六	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	十六	福來
伯羅話加士	貨船	PATROCLUS	日本	十七	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲非洲	十七	福來
桂石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十七	美輪
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	十七	太古
明星丸	貨船	MEISEI MARU	婆羅洲	十七	華成
滿星丸	貨船	MANSEI MARU	山打根	十七	華成
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆釜山日本	十八	和捷
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十八	太古
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十八	太古
同加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	十八	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本美洲	十八	太平
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
伊伯威利	客船	IBERVILLE	美國	十八	福來
畿拿	貨船	KINA	日本	十八	寶隆
潘尼亞	貨船	PURNEA	日本	十九	鐵行
利芬士丹	貨船	REIFENSTEIN	日本	十九	和捷
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十九	渣華
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十九	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	十九	多利順
財生	貨船	CHOYSANG	曼谷	二十	怡和
布綠奇連丸	貨船	BROOKLYN MARU	美國	二十	美邦
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	二十	多利順
嘉連羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	二十	怡和
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	二十	鐵行
大安美	貨船	DIOMED	日本	二十	太古
亨立	貨船	HENRIK	山打根	二十	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	二十	總統
賈根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿一	岩拉多
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	廿一	鐵行
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	美國	廿一	香港東方
長沙	客船	CHANGSHA	基隆沖繩釜山日本	廿一	太古
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本美國	廿一	洛士利
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	中南美洲	廿一	洛士利
海興	貨船	HAI HING	日本	廿二	多利順
詹士萊克	貨船	JAMES LYKES	基隆釜山日本	廿二	總統
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
嘉運芬那士	貨船	GLENFINLAS	華北	廿三	怡和
萬咸士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
嘉運娜利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿三	怡和
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	廿三	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿三	渣華
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿三	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	廿三	香港東方
百欽士丹	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
嘉運芙倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿四	怡和
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	南美洲	廿四	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿四	總統
泰勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
羅斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	廿四	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	廿五	天祥
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿五	東來
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿五	鐵行
露娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美洲	廿五	捷成
利華賓	貨船	RIVERBANK	日本	廿五	銀行
當娜亞麗西	貨船	DONA ALICIA	日本美國	廿五	美邦
基士甸碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿五	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿五	美輪
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿六	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	星洲非洲	廿六	銀行

刻時車火廣九

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:11	18:30	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:26	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	▲22:00	22:59	10:13	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假開　△星期例假停開

夏威夷空姐 親爲美國國慶升旗

泛美駐委京經理 促進港委間航務 向睽公司提供重要意見

林邁可爵士夫人 赴美與子女團聚

泰航港日班機 增設台北中站
每班在台停留卅五分鐘

明日來往班機

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午二時十分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	新加坡西貢	下午十時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京沖繩島	上午九時五分
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
東航	金邊	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時一刻
泰航	東京台北	下午八時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	曼谷	下午八時十分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
○正午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航	下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	○下午七時	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
		下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半　青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分　荃灣往青衣
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
○上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	○上午九時四十分	直航
○上午九時廿分	直航	○上午十時四十分	直航
○上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	○上午十一時四十分	直航
		下午二時一刻	經坪洲
		○下午三時	經坪洲

坪洲線

塔門線

大澳線

截信時間

印華輪船公司 The Indo-China S.N. Co., Ltd. 樂生 往… 顯生 往… 財生 往曼谷 恒生 往… 電話三四五八一 總經理 怡和公司啓

日本郵船公司 天祥洋行代理 秋田丸 "AKITA MARU" 銀陽丸 "GINYO MARU"

四川快輪 每逢星期… 太古輪船公司

「安娜碧琪」輪 M.S. "Anna Bakke" 七月十五日落貨 … 澳洲西部福利 … 鐵行輪船公司代理

合記公司啓